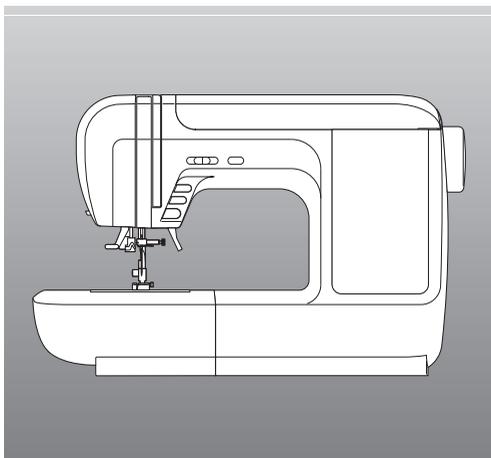


MANUALE ISTRUZIONI

Mod. NECCHI 420

Mod. NECCHI 422

Mod. NECCHI 424



MANUALE ISTRUZIONI

Questa macchina è destinata ad un uso esclusivamente domestico.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza una macchina per cucire devono essere osservate alcune precauzioni di base, incluse le seguenti.

Leggete tutte le istruzioni prima dell'uso.



PERICOLO - Per ridurre il rischio di folgorazione:

Non lasciate la macchina incustodita se collegata all'alimentazione elettrica. Scollegate sempre la macchina dall'alimentazione subito dopo l'uso e prima di effettuare la pulizia.



ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di scottature, incendio, folgorazione:

1. Non lasciate utilizzare la macchina come un giocattolo. Prestate particolare attenzione quando la macchina viene utilizzata da parte o in prossimità di un bambino.
2. Utilizzate la macchina esclusivamente per lo scopo cui è destinata, come descritto in questo manuale. Utilizzate solo accessori raccomandati dal produttore e indicati in questo manuale.
3. Non utilizzate la macchina se il cavo o la spina sono difettosi, se la macchina non funziona correttamente, se è caduta, si è danneggiata o è caduta nell'acqua. Riconsegnate la macchina al rivenditore autorizzato o al centro assistenza più vicino per un eventuale controllo, riparazione o regolazione di tipo elettrico o meccanico.
4. Non utilizzate mai la macchina per cucire con le aperture di ventilazione ostruite. Mantenete sempre le aperture di ventilazione della macchina ed il reostato liberi da filamenti, polvere e fibre.
5. Non lasciate cadere, nè inserite alcun oggetto nelle aperture.
6. Non utilizzate la macchina per cucire all'aperto.
7. Non usate la macchina in ambienti in cui si utilizzano prodotti per aerosol (spray) o viene somministrato ossigeno.
8. Per scollegare la macchina portate l'interruttore di alimentazione su OFF (simbolo **O**), quindi staccate la spina dalla presa di corrente.
9. Non staccate la spina tirando il cavo. Per scollegare, impugnate la spina, non il cavo.
10. Non avvicinate le dita alle parti in movimento, soprattutto all'ago.
11. Utilizzate sempre una corretta placca ago, per evitare possibili rotture dell'ago.
12. Non utilizzate aghi piegati.
13. Non tirate o spingete il tessuto durante la cucitura, per evitare che l'ago si pieghi o si spezzi.
14. Spegnete l'interruttore generale (simbolo **O**) quando effettuate regolazioni nella zona dell'ago, ad esempio infilatura, sostituzione dell'ago, inserimento spolina o cambio del piedino
15. Staccate sempre la spina dalla presa di corrente quando togliete un coperchio, effettuate la lubrificazione o una delle regolazioni indicate in questo manuale istruzioni.
16. Maneggiate con cura il reostato ed evitate di farlo cadere. Assicuratevi di non appoggiare niente sopra al reostato.
17. Sollevate e spostate la macchina solo tramite la maniglia.
18. Non esponete la macchina o la sua custodia alla luce diretta del sole. Non conservatela in un luogo molto caldo o umido.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

INDICE

COMPONENTI PRINCIPALI	2	SMERLI	33
PANNELLO DI CONTROLLO	3	INSERIMENTO CERNIERE	
COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA	4	CENTRATE	34
REOSTATO	4	RIPIEGATE	35
ACCESSORI	5	ASOLE	36
COPERTINA ANTIPOLVERE	5	-SOLO MOD. 424-ASOLA RIPIEGATA ...	38
ALLUNGABASE	6	APPLICAZIONE BOTTONI	40
SOSTITUZIONE PIEDINO	6	QUILTING	42
INSERIMENTO AGO	7	QUILTING A EFFETTO MANUALE	43
TABELLA TESSUTO, FILATO, AGO	7	PUNTI UTILI DECORATIVI	43
-MOD. 424- FUNZIONI PARTI	8	-MOD. 424-	
-MOD. 422, 420- FUNZIONI PARTI	10	CUCITURA PUNTI DECORATIVI E	
-MOD. 424-		CARATTERI	44
SELEZIONE DI UN PUNTO UTILE	12	-MOD. 422-	
-MOD. 422-		CUCITURA PUNTI DECORATIVI E	
SELEZIONE DI UN PUNTO UTILE	14	CARATTERI	47
-MOD. 420-		APPLICAZIONI	50
SELEZIONE DI UN PUNTO	16	PATCHWORK	50
PREPARAZIONE SPOLINA	20	AGO GEMELLARE	51
INFILATURA DELLA MACCHINA	22	RAMMENDO/TRAVETTA AUTOMATICA.	52
INIZIARE A CUCIRE	24	-SOLO MOD. 424- ORLO STRETTO	53
-MOD. 424- TENSIONE	27	-SOLO MOD. 424 - CORDONCINO	53
-MOD. 422, 420-		-SOLO MOD. 424- RAMMENDO/RICAMO A	
REGOLAZIONE TENSIONI	28	MANO LIBERA	54
PUNTO DIRITTO	29	-SOLO MOD. 424, 420- OCCHIELLO	55
ZIGZAG	30	REGOLAZIONE CUCITURA AVANTI E	
ZIGZAG MULTIPLO	30	INDIETRO	55
BRACCIO DIRITTO	30	MANUTENZIONE	56
SOPRAGGITTO	31	SUGGERIMENTI	57
ORLO INVISIBILE	32	-MOD. 424, 422 - TABELLA PUNTI	58
CUCITURA ELASTICA	33		



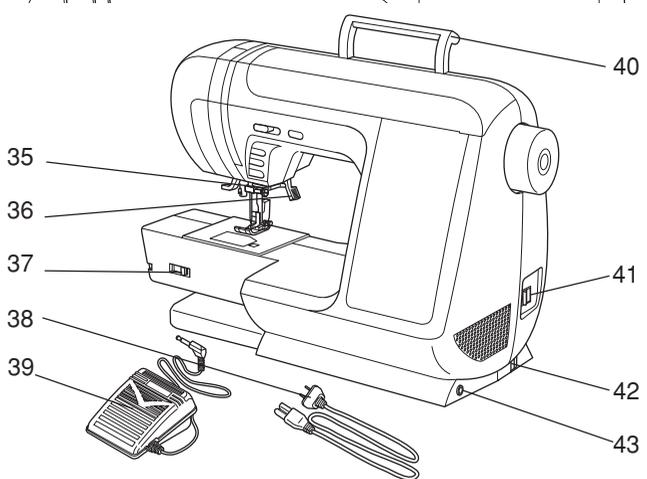
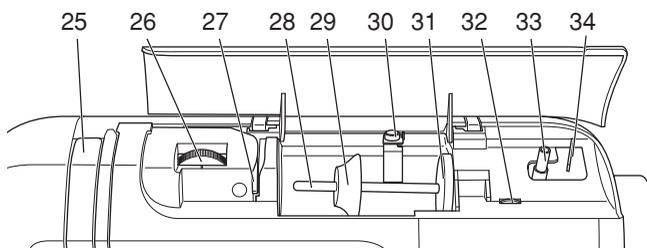
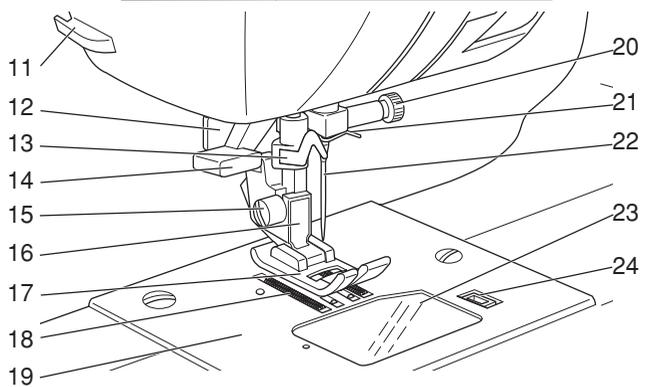
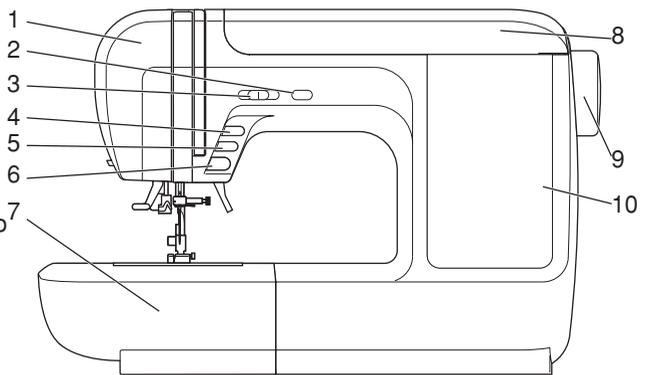
Questa apparecchiatura riporta il simbolo di riciclaggio. Ciò significa che, a fine vita, il prodotto dovrà essere smaltito separatamente nei previsti luoghi di raccolta e non insieme ai normali rifiuti domestici, come stabilito dalle leggi vigenti.

Per il corretto smaltimento rivolgersi all'ente locale competente o al vostro rivenditore.

Chi non si atterrà a queste indicazioni potrà essere sanzionato come previsto dalla legge.

COMPONENTI

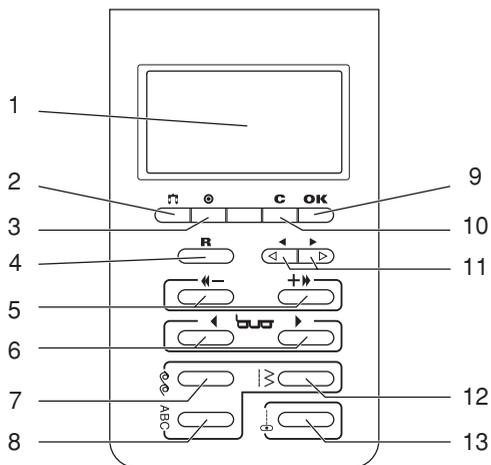
1. Coperchio lampada
2. -Mod. 424-
Tasto Tagliafilo
- Mod. 422, 420-
Tasto Ago alto/basso
3. Tasto Controllo velocità
4. -Mod. 424-
Tasto Ago alto/basso-Lento
- Mod. 422, 420-
Tasto Lento
5. Tasto Retromarcia
6. Tasto Start/stop
7. Allungabase
8. Coperchio superiore
9. Volantino
10. Pannello di controllo
11. Tagliafilo
12. Leva asola
13. Infila ago
14. Leva infilata ago
15. Vite gambo piedino
16. Supporto piedino
17. Piedino
18. Griffa trasporto
19. Placca ago
20. Vite morsetto ago
21. Guidafile barra ago
22. Ago
23. Coperchio spolina
24. Fermo coperchio spolina
25. Leva tendifilo (interna)
26. -Mod. 422, 420-
Regolatore tensione
27. Placca guidafile
28. Portarocchetto
29. Fermo rochetto
30. Guidafile filarello
31. Feltrino
32. -Mod. 424, 422-
Controllo contrasto LCD
33. Albero filarello
34. Fermo filarello
35. Tagliafilo
36. Leva piedino
37. Leva disinnesto griffa
38. Cavo alimentazione
39. Reostato
40. Maniglia
41. Interruttore
42. Connettore
43. Spinotto



PANNELLO DI CONTROLLO

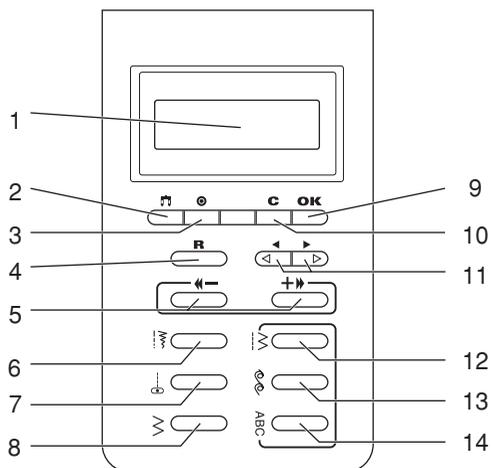
-MOD. 424-

1. Display LCD
2. Tasto Ago gemellare
3. Tasto Punto di fermatura/singolo
4. Tasto Ritorno
5. Tasti Regolazione Più/Meno
6. Tasti Indicatore funzione
7. Tasto Punto decorativo
8. Tasto Carattere
9. Tasto Conferma
10. Tasto Cancella
11. Tasti Cursore
12. Tasto Punto utile
13. Tasto Punto diritto



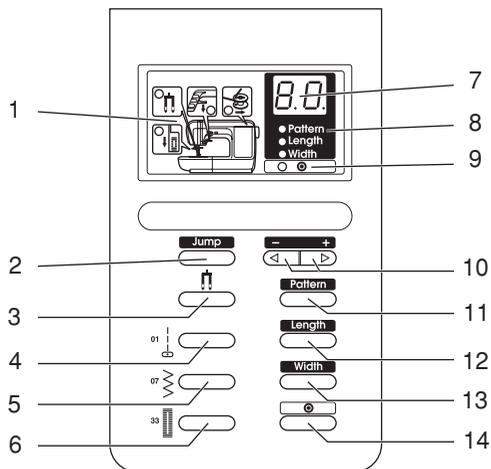
-MOD. 422-

1. Display LCD
2. Tasto Ago gemellare
3. Tasto Punto di fermatura/singolo
4. Tasto Ritorno
5. Tasti Regolazione
6. Tasto Lunghezza/ampiezza
7. Tasto Punto diritto
8. Tasto Punto zigzag
9. Tasto Conferma
10. Tasto Cancella
11. Tasti Cursore
12. Tasto Punto utile
13. Tasto Punto decorativo
14. Tasto Carattere



-MOD. 420-

1. Schermo
2. Tasto Selezione veloce
3. Tasto Ago gemellare
4. Tasto Punto diritto
5. Tasto Punto zigzag
6. Tasto Asola
7. Indicatore numero punto
8. Indicatore modalità punto
9. Indicatore punto di fermatura
10. Tasti Regolazione
11. Tasti Modalità punto
12. Tasto Modalità lunghezza punto
13. Tasto Modalità ampiezza punto
14. Tasto Punto di fermatura



COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA

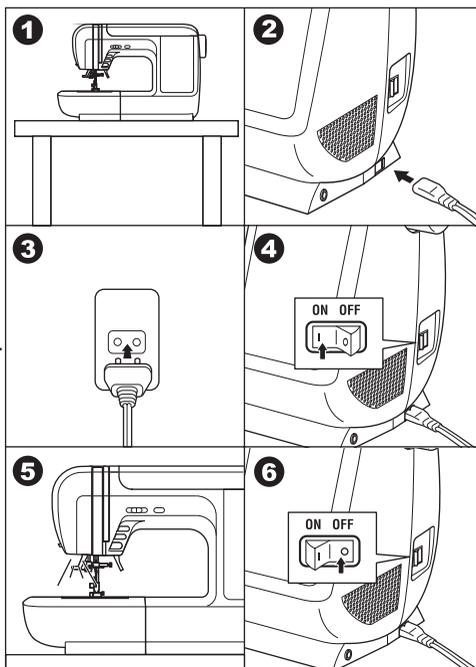
PERICOLO: Per ridurre il rischio di folgorazione.

Non lasciate la macchina incustodita se collegata all'alimentazione elettrica. Scollegate la macchina dall'alimentazione subito dopo l'uso o prima di effettuare la pulizia.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scottature, incendio, folgorazione o ferite.

Non staccate la spina tirando il cavo. Per scollegare afferrate la spina, non il cavo.

1. Posizionate la macchina su un piano stabile.
2. Collegate il cavo di alimentazione alla macchina inserendo lo spinotto a 2 fori nel terminale.
3. Collegate la spina alla presa di alimentazione elettrica.
4. Accendete l'interruttore generale.
5. Ad interruttore acceso si accende anche la lampadina.
6. Per scollegare spegnete l'interruttore generale (simbolo **O**) ed estraete la spina dalla presa di alimentazione.



REOSTATO

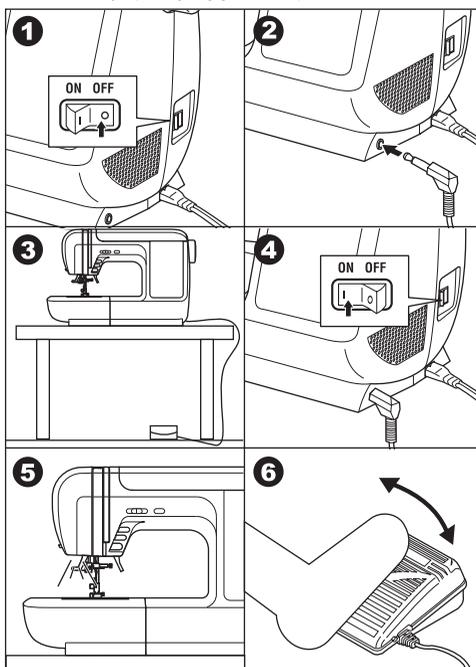
L'uso del reostato permette di controllare con il piede avvio, arresto e velocità.

Quando il reostato è collegato si disattiva il tasto Start/stop (vd. pagg. 8, 10).

1. Spegnete l'interruttore (simbolo **O**).
2. Inserite lo spinotto del reostato nel jack della macchina.
3. Posizionate il reostato ai vostri piedi.
4. Accendete l'interruttore generale.
5. Ad interruttore acceso si accende anche la lampadina.
6. Più premete il reostato, più velocemente cuce la macchina. La macchina si ferma quando il reostato viene rilasciato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scottature, incendio, folgorazione o ferite.

1. Spegnete l'interruttore generale quando collegate il reostato alla macchina.
2. Maneggiate con cura il reostato ed evitate di farlo cadere. Assicuratevi di non appoggiare niente sopra il reostato.
3. Utilizzate solo il reostato in dotazione alla macchina.



ACCESSORI

Gli accessori sono contenuti nella scatola accessori.

(vd. pag. successiva, [ALLUNGABASE])

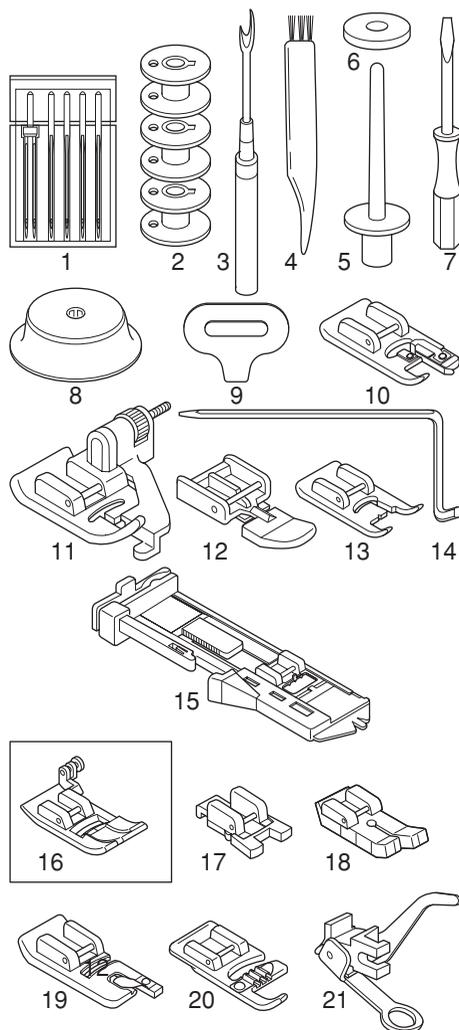
1. Confezione aghi
2. 4 spoline (1 è nella macchina)
3. Taglia asole
4. Spazzolina
5. Portarocchetto supplementare
6. Feltrino
7. Cacciavite
8. Cappuccio (montato sulla macchina imballata)
9. Driver per placca ago
10. Piedino sopraggito (C)
11. Piedino orlo coperto (D)
12. Piedino cerniera (E)
13. Piedino satin (B)
14. Barra per quilting
15. Piedino asola
16. Piedino standard (A) (montato sulla macchina imballata)

-MOD: 424, 422-

17. Piedino per bottoni

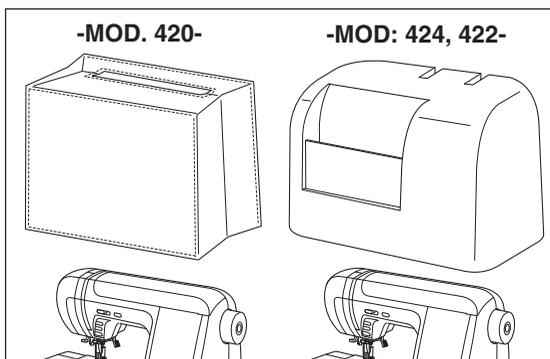
-MOD. 424-

18. Piedino punto diritto / quilting
19. Piedino orlo stretto
20. Piedino cordoncino
21. Piedino ricamo / rammendo



COPERTINA

Potete coprire la macchina con la copertina antipolvere (mod. 420) o con la copertura rigida (mod. 422-424).



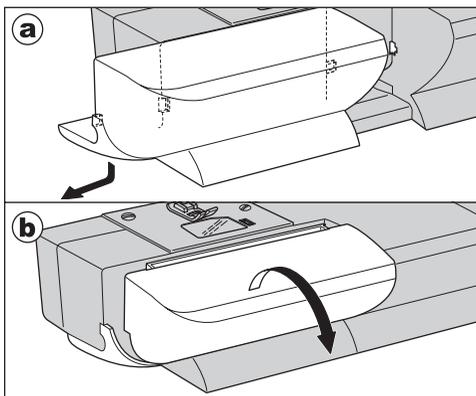
ALLUNGABASE

a. RIMOZIONE DELL'ALLUNGABASE

Afferrate il lato sinistro dell'allungabase e fatelo scorrere verso sinistra. Per reinserirlo, fate scorrere verso destra.

b. APERTURA SCATOLA ACCESSORI

Afferrate la parte anteriore della scatola accessori e tiratela verso di voi.



SOSTITUZIONE PIEDINO

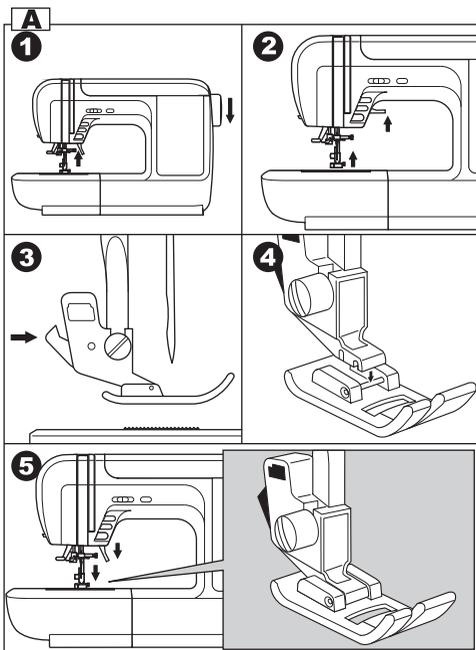
Il piedino deve essere sostituito in base al punto o al lavoro da eseguire.

ATTENZIONE: Per prevenire incidenti.

Spegnete l'interruttore principale prima di sostituire il piedino.

A. Sostituzione del piedino

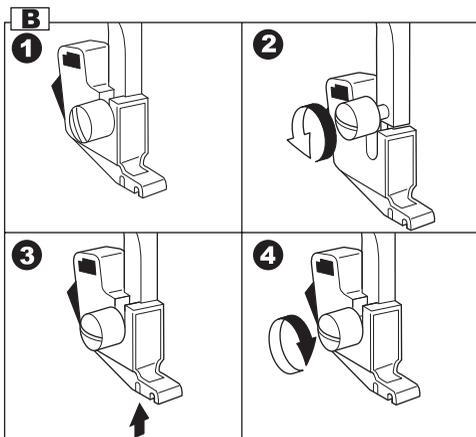
1. Ruotate il volantino verso di voi finché l'ago si trova nel punto più alto.
2. Sollevate la leva alzapiedino.
3. Rimuovete il piedino spingendo la leva rilascio piedino verso di voi.
4. Posizionate il piedino scelto con il perno sotto la fessura del supporto piedino.
5. Abbassate la leva alza piedino ed il piedino scatterà in posizione.



B. Rimozione del supporto piedino

Per pulire intorno alla griffa o inserire un altro piedino potete rimuovere il supporto piedino.

1. Rimuovete il piedino.
2. Allentate la vite sul gambo del piedino e rimuovete il supporto piedino.
3. Per reinserire il supporto spingetelo il più possibile verso l'alto dal fondo della barra premistoffa.
4. Stringete la vite sul gambo piedino.



INSERIMENTO AGO

Selezionate un ago di tipo e dimensione adatta al tessuto da cucire.

ATTENZIONE: Per prevenire incidenti.

Spegnete l'interruttore generale prima di sostituire l'ago.

1. Ruotate a mano il volantino verso di voi finchè l'ago si trova nel punto più alto.
 2. Allentate la vite morsetto ago.
 3. Rimuovete l'ago.
 4. Inserite un nuovo ago nel morsetto ago con il lato piatto rivolto indietro e spingetelo più in alto possibile.
 5. Stringete la vite morsetto ago.
- a. Non usate aghi piegati o spuntati.
Appoggiate l'ago su una superficie piana e verificatene l'integrità.

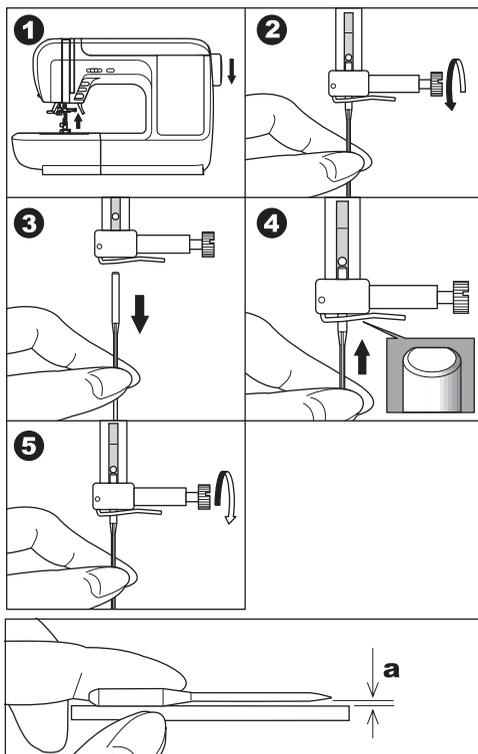


TABELLA TESSUTO, FILATO, AGO

Scegliete dimensione di filato e ago in base al tessuto da cucire.

Tipo di tessuto	Dimensione filato	Tipo ago
Leggero - sottile georgette, organza, voile, taffeta, seta, etc.	Ctn #80 - 100 Silk 60 - 80 Syn 80 - 100	9/70-11/80
Medio peso - pique, lino, cotone, satin, velluto leggero, vellutino	Ctn 50 - 80 Silk 50 Syn 50 - 80	11/80-14/90
Pesante - gabardine, tweed, denim, velluto	Ctn 40 - 50 Silk 50 Syn 50 - 60	14/90-16/100
Stretch - maglina, maglia, spandex, jersey	Syn 50 - 80 Silk 50 Filato per maglina	11/80-14/90 Ago per tessuto sintetico e maglina

Utilizzate aghi per macchine domestiche

FUNZIONI DELLE PARTI

A. TASTO START/STOP

La macchina inizia a cucire quando premete il tasto start/stop e si ferma quando lo premerete un'altra volta. La macchina inizia a cucire a bassa velocità.

LUCE TASTO START/STOP

Luce verde "ON" Pronta a cucire o spolina in avvolgimento.

Luce rossa "ON" Piedino o leva asola non abbassati. Se la luce rossa è accesa, la macchina non inizia a cucire anche se viene premuto il tasto start/stop.

Nota:

Quando il reostato è collegato il tasto start/stop si disattiva.

B. TASTO RETROMARCIA

La macchina continua a cucire all'indietro a bassa velocità mentre questo tasto è premuto e si ferma quando il tasto viene rilasciato.

Nota: Quando il reostato è collegato, la macchina cuce all'indietro (a bassa velocità) mentre questo tasto è premuto. Quando viene rilasciato la macchina cuce in avanti.

C. TASTO AGO ALTO-BASSO / LENTO

NON in cucitura, l'ago viene portato in alto o in basso premendo questo tasto.

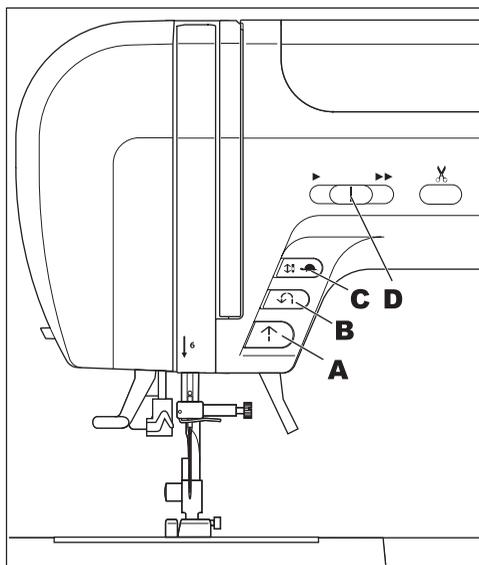
In cucitura, premendo questo tasto la macchina cuce lentamente. Premendo ancora il tasto, la macchina riprende velocità.

D. TASTO CONTROLLO VELOCITA'

La macchina cuce più velocemente quando il tasto viene fatto scorrere a destra e più lentamente quando il tasto viene portato a sinistra.

Nota:

Quando il reostato è collegato questo tasto limita la velocità massima.



E. TASTO TAGLIAFILO

Premete questo tasto dopo la cucitura per tagliare i fili superiore e inferiore.

La macchina taglia automaticamente entrambi i fili.

ATTENZIONE

1. Non premete questo tasto quando non c'è tessuto sotto la macchina o se non dovete tagliare i fili. Il filo potrebbe aggrovigliarsi e danneggiarsi.
2. Non usate questo tasto per tagliare fili di spessore superiore a #30, nylon o altri filati particolari.
In questo caso usate il tagliafilo (H).

F. LEVA ALZAPIEDINO

Il piedino si alza o si abbassa tramite questa leva.

Nota: La macchina non inizia a cucire se il piedino è sollevato (tranne che nell'avvolgimento spolina).

G. LEVA DISINNESTO TRASPORTO

La griffa sorge dalla placca ago, direttamente sotto al piedino. La sua funzione è quella di trasportare il tessuto durante la cucitura. La leva disinnesto trasporto controlla la griffa. Nella normale cucitura spostate la leva verso destra, in modo da alzare la griffa al massimo. La leva resta in questa posizione per la maggior parte delle cuciture.

Per rammendo, ricamo a mano libera o nei casi in cui il tessuto viene spostato a mano, portate la leva a sinistra per abbassare la griffa.

H. TAGLIAFILO MANUALE

Usate il tagliafilo manuale sul coperchio quando non viene utilizzato il tasto tagliafilo.

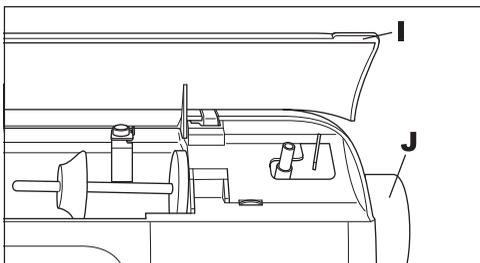
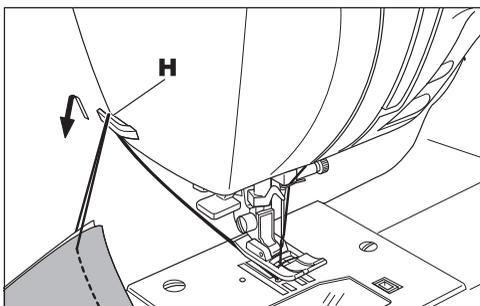
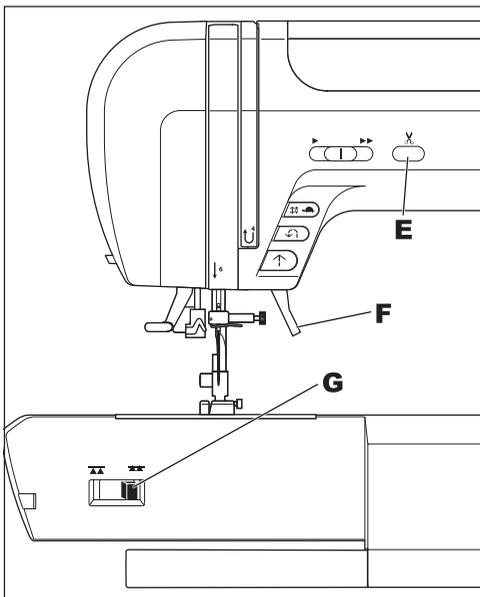
1. Terminata la cucitura sollevate il piedino e portate tessuto e fili verso la parte posteriore.
2. Inserite i fili nel tagliafilo da dietro a davanti.
3. Tirate il tessuto e tagliate i fili.

I. COPERCHIO SUPERIORE

Per aprire il coperchio superiore sollevate il lato destro del coperchio.

J. VOLANTINO

Ruotando il volantino l'ago si alza o si abbassa. Ruotate sempre il volantino verso di voi.



- Mod.422, 420 -

FUNZIONE TASTI

A. TASTO START/STOP

La macchina inizia a cucire quando premete il tasto start/stop e si ferma quando lo premete un'altra volta. La macchina inizia a cucire a bassa velocità.

LUCE MONITOR

Luce verde "ON" Pronta a cucire o spolina in avvolgimento.

Luce rossa "ON" Piedino o leva asola non abbassati. Se la luce rossa è accesa, la macchina non inizia a cucire anche se viene premuto il tasto start/stop.

Nota:

Quando il reostato è collegato il tasto start/stop si disattiva.

B. TASTO RETROMARCIA

La macchina continua a cucire all'indietro a bassa velocità mentre questo tasto è premuto e si ferma quando il tasto viene rilasciato.

Nota:

Quando il reostato è collegato, la macchina cuce all'indietro (a bassa velocità) mentre questo tasto è premuto. Quando viene rilasciato la macchina cuce in avanti.

C. TASTO LENTO

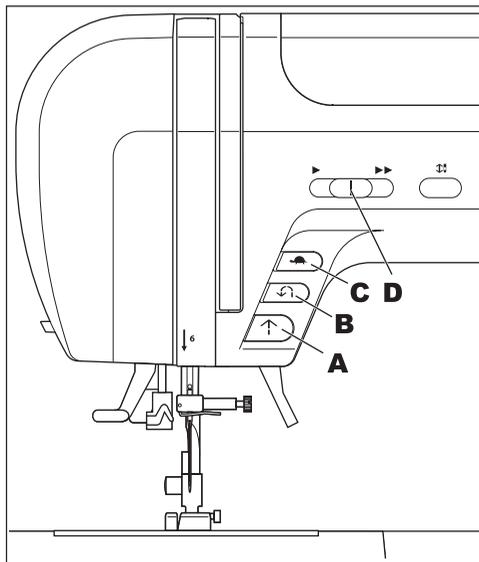
In cucitura, premendo questo tasto la macchina cuce a bassa velocità. Premendolo ancora la velocità si ripristina.

D. TASTO CONTROLLO VELOCITA'

La macchina cuce più velocemente quando il tasto viene fatto scorrere a destra e più lentamente quando il tasto viene portato a sinistra.

Nota:

Quando il reostato è collegato questo tasto limita la velocità massima.



E. TASTO AGO ALTO-BASSO

La posizione di fermo dell'ago passa da alta a bassa e viceversa premendo questo tasto.

F. LEVA ALZAPIEDINO

Il piedino si alza o si abbassa tramite questa leva.

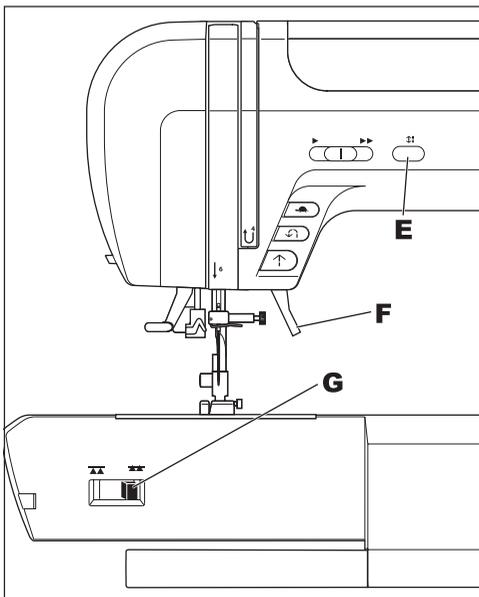
Nota: La macchina non inizia a cucire se il piedino è sollevato (tranne che nell'avvolgimento spolina).

G. LEVA RILASCIO TRASPORTO

La griffa sporge dalla placca ago, direttamente sotto al piedino, la sua funzione è quella di trasportare il tessuto.

La leva disinnesto trasporto controlla la griffa. Nella normale cucitura spostate la leva verso destra, in modo da alzare la griffa al massimo. La leva resta in questa posizione per la maggior parte delle cuciture.

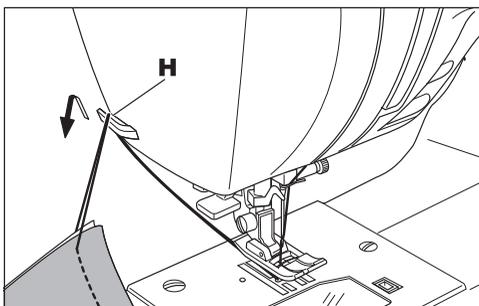
Per rammendo, ricamo a mano libera o nei casi in cui il tessuto viene spostato a mano, portate la leva a sinistra per abbassare la griffa.



H. TAGLIAFILO

Usate il tagliafilo quando non viene utilizzato il tasto tagliafilo.

1. Terminata la cucitura sollevate il piedino e portate tessuto e fili verso la parte posteriore.
2. Inserite i fili nel tagliafilo da dietro a davanti.
3. Tirate il tessuto e tagliate i fili.

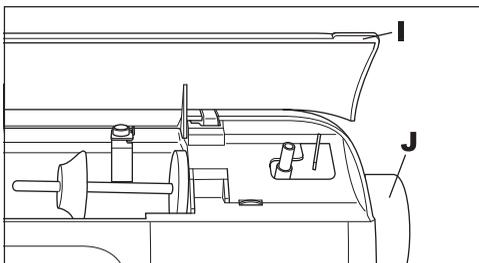


I. COPERCHIO SUPERIORE

Per aprire il coperchio superiore sollevate il lato destro del coperchio.

J. VOLANTINO

Ruotando il volantino l'ago si alza o si abbassa. Ruotate sempre il volantino verso di voi.



SELEZIONE DI UN PUNTO UTILE

La macchina è dotata di 52 punti utili.
Questi punti sono divisi in 4 gruppi
(vd. pag. 58 o la TABELLA PUNTI sotto il
coperchio superiore).

Quando accendete la macchina il punto
diritto viene selezionato e indicato sullo
schermo LCD.

A. CONTRASTO SCHERMO LCD

Il contrasto dello schermo si regola ruotando
il selettore controllo contrasto LCD.

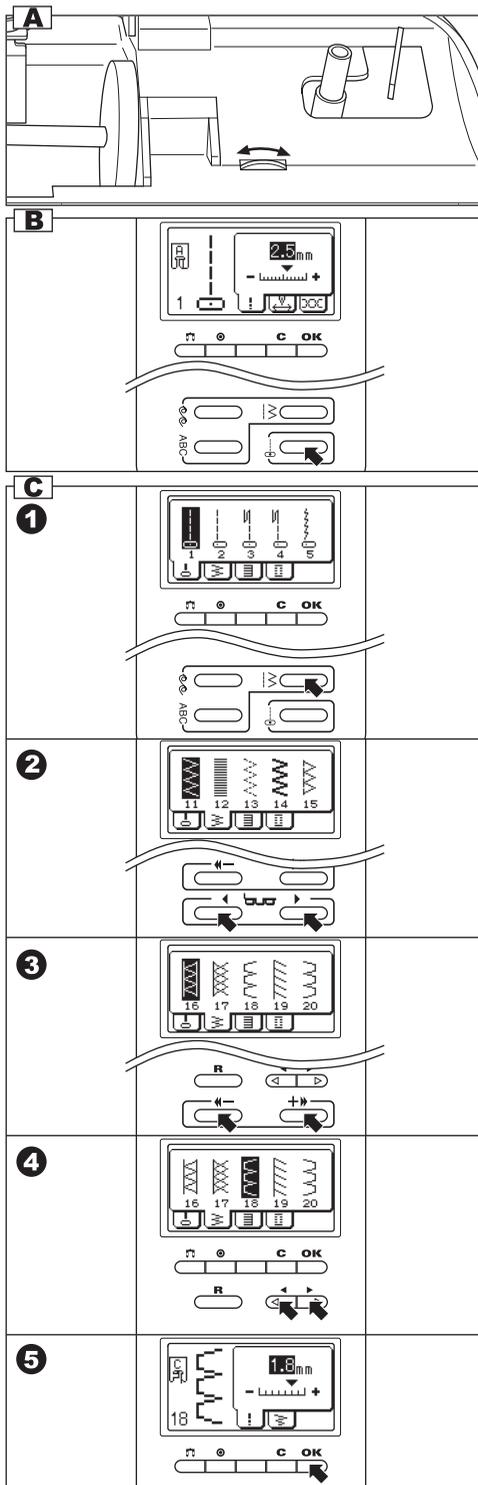
B. TASTO PUNTO DIRITTO

Potete selezionare il punto diritto
direttamente premendo il tasto Punto diritto.

C. PER SELEZIONARE UN PUNTO UTILE

1. Premete il tasto Punto utile.
Appariranno sullo schermo i primi 5 punti
utili.
2. Premendo il tasto Indicatore (>) o (<)
scorreranno avanti o indietro 4 gruppi di
punti utili.
Selezionate il gruppo che volete cucire.
3. Premendo il tasto Più (+>>) o Meno (<<-)
scorreranno avanti o indietro 5 punti.
Premete questi tasto finchè appare il
punto desiderato.
4. Premete il tasto Cursore (>) o (<) per
selezionare il punto desiderato.
Nota:
Quando viene evidenziato il punto più
laterale, premendo il tasto Curosores (>) o
(<) appariranno i successivi o i precedenti
5 punti di quel gruppo.
5. Premete il tasto OK.
Lo schermo LCD indica le informazioni
relative al punto selezionato (vd. pagina
successiva).

Per selezionare punti decorativi o caratteri
vd. pag. 44 [CUCITURA PUNTI
DECORATIVI E CARATTERI].



D. INFORMAZIONI SUL PUNTO SELEZIONATO

Quando viene selezionato un punto, lo schermo indica le seguenti informazioni.

a. Tipo punto

b. Numero punto

c. Piedino adatto

Il piedino indicato è uno di quelli consigliati per la normale cucitura. Potete usare un altro piedino in base al tipo di cucitura come descritto in questo manuale.

d. Lunghezza e ampiezza punto

Premendo i tasti Indicatore (e), le informazioni si modificano nel modo seguente.

f. Lunghezza punto

La lunghezza punto impostata viene indicata da un numero evidenziato.

Per accorciare il punto premete il tasto Meno (<<-).

Per allungare il punto premete il tasto Più (+>>).

g. Ampiezza punto

L'ampiezza punto impostata viene indicata da un numero evidenziato.

Per stringere il punto premete il tasto Meno (<<-).

Per allargare il punto premete il tasto Più (+>>).

g-1. Controllo posizione ago

Quando viene selezionato il punto diritto, i tasti Più/Meno regolano la posizione laterale dell'ago.

NOTA:

Quando la modalità lunghezza o ampiezza punto non appare (h), nel punto non si possono modificare queste impostazioni.

<p>D</p> <p>a</p> <p>b</p> <p>c</p> <p>d</p> <p>e</p>		
<p>f</p>		
<p>g</p>		
<p>g-1</p>		
<p>h</p>		

SELEZIONE DI UN PUNTO UTILE

La macchina è dotata di 42 punti utili.
(vd. pag. 59 o la TABELLA PUNTI sotto il coperchio superiore)

Quando accendete la macchina il punto dritto viene selezionato e indicato sullo schermo LCD.

A. CONTRASTO SCHERMO LCD

Il contrasto dello schermo si regola ruotando il selettore controllo contrasto LCD.

B. TASTI PUNTO DIRITTO E ZIGZAG

Potete selezionare i punti dritto o zigzag direttamente premendo i tasti punto dritto o punto zigzag.

C. PER SELEZIONARE UN PUNTO UTILE

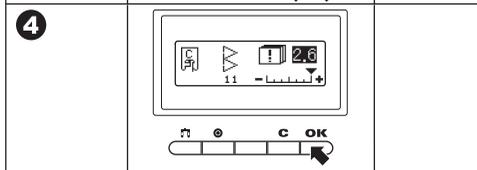
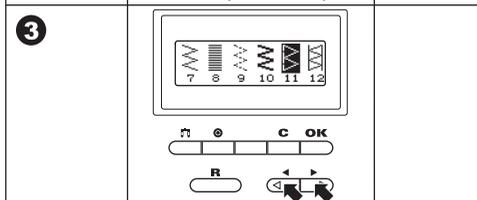
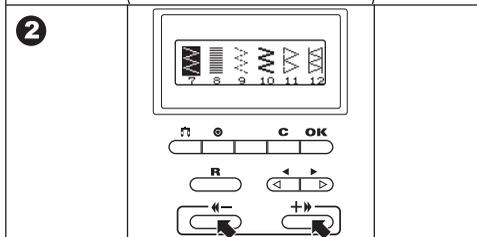
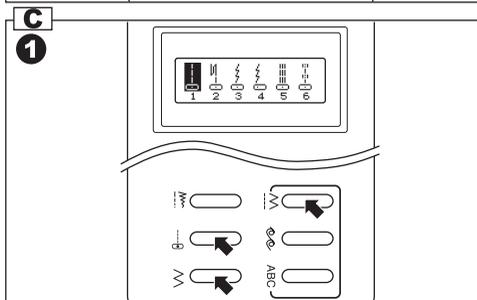
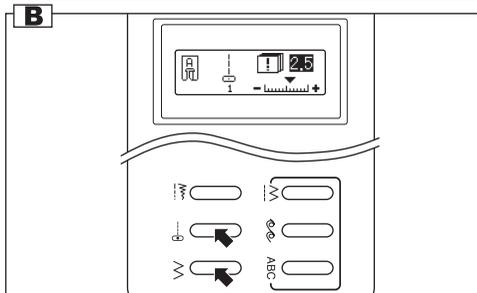
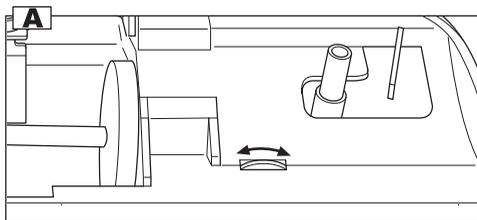
1. Premete il tasto Punto utile.
Appariranno sullo schermo i primi 6 punti utili.
2. Premendo il tasto Più (+>>) o Meno (<<-) scorreranno avanti o indietro 6 punti.
Premete questi tasti finchè appare il punto desiderato.
3. Premete il tasto Cursore (>) o (<) per evidenziare il punto desiderato.

Nota:

Quando viene evidenziato il punto più laterale, premendo il tasto Cursore (>) o (<) appariranno i successivi o i precedenti 6 punti di quel gruppo.

4. Premete il tasto OK.
Lo schermo LCD indica le informazioni relative al punto selezionato (vd. pagina successiva).

Per selezionare punti decorativi o caratteri vd. pag. 47 [CUCITURA PUNTI DECORATIVI E CARATTERI].



D. INFORMAZIONI SUL PUNTO SELEZIONATO

Quando viene selezionato un punto, lo schermo indica le seguenti informazioni.

a. Tipo punto

b. Numero punto

c. Piedino adatto

Il piedino indicato è uno di quelli consigliati per la normale cucitura. Potete usare un altro piedino in base al tipo di cucitura come descritto in questo manuale.

d. Lunghezza e ampiezza punto

Premendo il tasto lunghezza/ampiezza (e), le informazioni si modificano nel modo seguente.

f. Lunghezza punto

La lunghezza punto impostata viene indicata da un numero evidenziato.

Per accorciare il punto premete il tasto Meno (<<-).

Per allungare il punto premete il tasto Più (+>>).

g. Ampiezza punto

L'ampiezza punto impostata viene indicata da un numero evidenziato.

Per stringere il punto premete il tasto Meno (<<-).

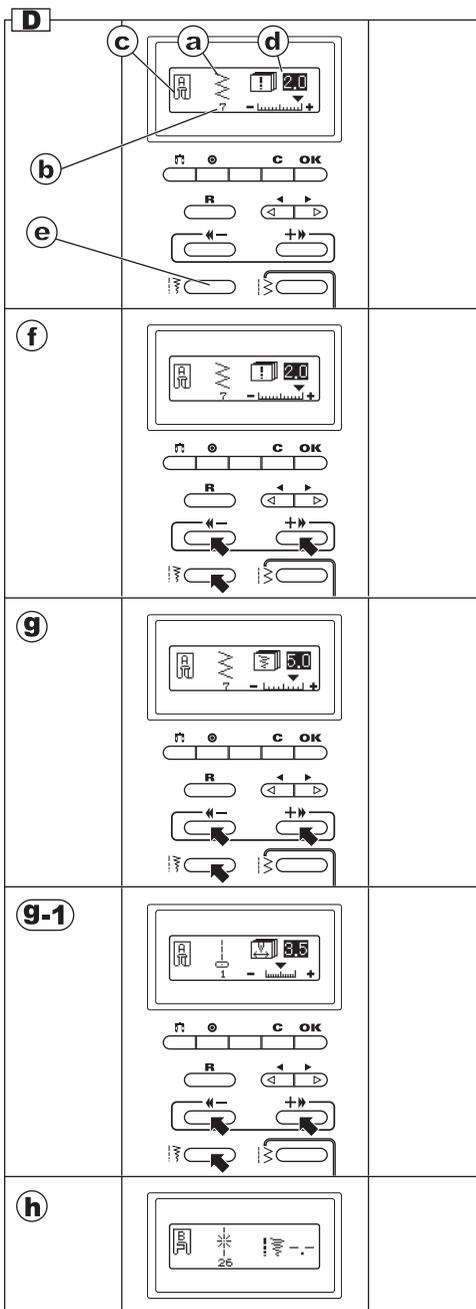
Per allargare il punto premete il tasto Più (+>>).

g-1. Controllo posizione laterale ago

Quando viene selezionato il punto diritto, i tasti Più/Meno regolano la posizione laterale dell'ago.

NOTA:

Quando la modalità lunghezza o ampiezza punto non appare (h), nel punto non si possono modificare queste impostazioni.



SELEZIONE DI UN PUNTO

La macchina offre 100 tipi di punti, indicati nella tabella posta all'interno del coperchio superiore.

Ciascun punto è numerato da "00" a "99".

Quando accendete la macchina, sul display appare "01" ad indicare che è selezionato il punto diritto (posizione ago al centro).

1. INDICATORE NUMERO PUNTO

Fornisce tre indicazioni sul punto.

- A. Numero punto
- B. Lunghezza punto
- C. Ampiezza punto

Queste indicazioni si modificano premendo i rispettivi tasti (A-C).

Si accende la luce (a-c) che indica la modalità selezionata.

Quando cambiate numero di punto, lunghezza ed ampiezza punto vengono reimpostate sui valori standard.

Potete selezionare prima il numero del punto e poi regolare lunghezza e ampiezza.

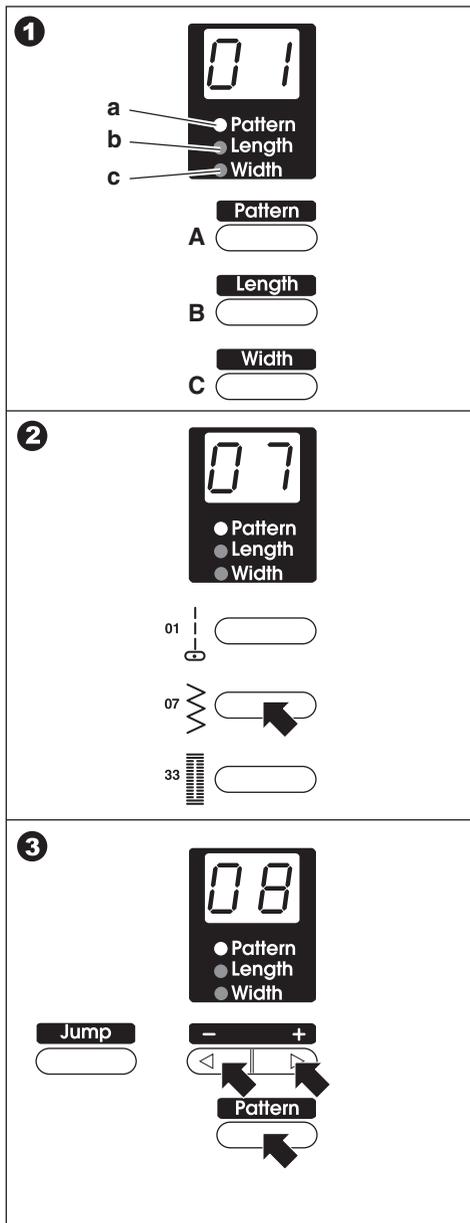
2. PER SELEZIONARE PUNTO DIRITTO, ZIGZAG E ASOLA

Potete selezionare punto diritto, zigzag o asola direttamente, premendo i rispettivi tasti.

3. PER SELEZIONARE ALTRI PUNTI

1. Premete il tasto Modalità punto.
Si accende la luce di indicazione e il numero del punto appare sul display (se questa modalità è già stata selezionata non è necessario premere questo tasto).
2. Selezionate il punto desiderato premendo i tasti Più/Meno.
Usate il tasto Selezione veloce per aumentare o diminuire il numero di punto (vd pag. successiva).

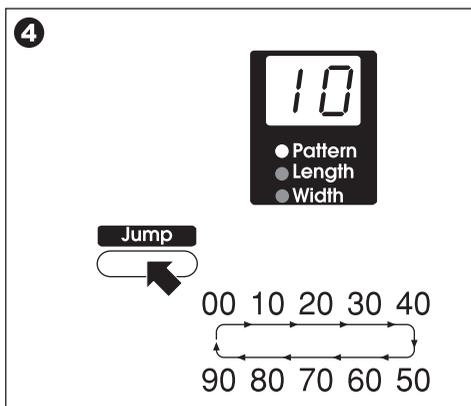
Non potete cambiare il numero del punto durante la cucitura.



4. TASTO SELEZIONE VELOCE

Quando premete questo tasto l'indicatore si porta in modalità numero punto e il numero del punto salta alla decina successiva.

Premendo questo tasto il numero del punto salta avanti di 10 unità.



5. TABELLA PUNTI

Nella tabella sottostante sono indicati tutti i punti con i corrispondenti numeri.

Sono anche indicate lunghezze e ampiezza punto standard.

Consultate la pagina successiva se desiderate modificare queste impostazioni.

Per i punti diritti (. 00, 01, 02, 03, 04, 06) viene indicata la posizione dell'ago invece dell'ampiezza punto.

Num.	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Punto																				
Lungh	2.5	2.5	2.5	2.5	2.6	2.6	3.0	2.0	0.5	1.0	2.6	2.0	2.0	1.8	1.8	2.6	1.8	2.6	2.6	2.6
Amp.	0.0	3.5	0.0	3.5	3.5	3.5	3.5	5.0	5.0	5.0	7.0	7.0	7.0	2.5	5.0	5.0	3.0	6.0	7.0	7.0
Num.	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Punto																				
Lungh	1.6	2.6	--	--	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	1.0	0.5	0.5	0.5	2.4	1.0	1.8	0.5
Amp.	7.0	7.0	7.0	3.0	5.0	6.0	4.0	5.0	5.0	7.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	6.0	2.5	7.0	7.0
Num.	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
Punto																				
Lungh	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	1.6	0.5	0.5	0.5	0.5	1.6	1.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
Amp.	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	6.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
Num.	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
Punto																				
Lungh	2.6	2.6	2.4	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	1.4	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
Amp.	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
Num.	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
Punto																				
Lungh	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.0	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	--
Amp.	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	5.0	7.0	7.0	6.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	5.0	0.0

6. LUNGHEZZA PUNTO

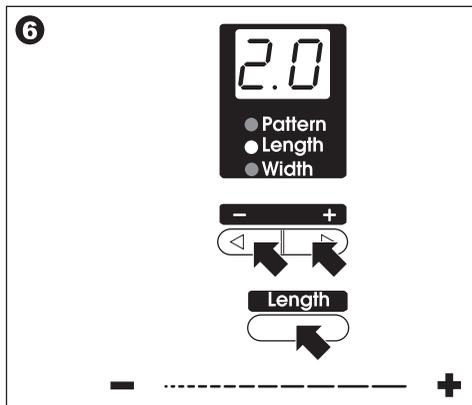
Quando selezionate un punto, la lunghezza punto standard viene impostata automaticamente.

Se desiderate modificarla fate come segue.

1. Premete il tasto Modalità lunghezza punto.
Si accende un indicatore luminoso e sul display appare la lunghezza punto.
2. Regolate la lunghezza punto premendo i tasti Più/Meno.

Per allungare il punto premete il tasto "+".
Per accorciare il punto premete il tasto "-".

Potete regolare la lunghezza durante la cucitura.



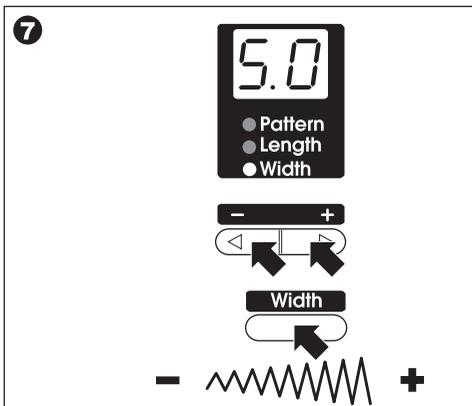
7. AMPIEZZA PUNTO

Quando selezionate un punto, l'ampiezza punto standard viene impostata automaticamente.
Se desiderate modificarla fate come segue.

1. Premete il tasto Modalità ampiezza punto.
Si accende un indicatore luminoso e sul display appare l'ampiezza punto.
2. Regolate l'ampiezza punto premendo i tasti Più/Meno.

Per allargare il punto premete il tasto "+".
Per stringere il punto premete il tasto "-".

Potete regolare l'ampiezza durante la cucitura.



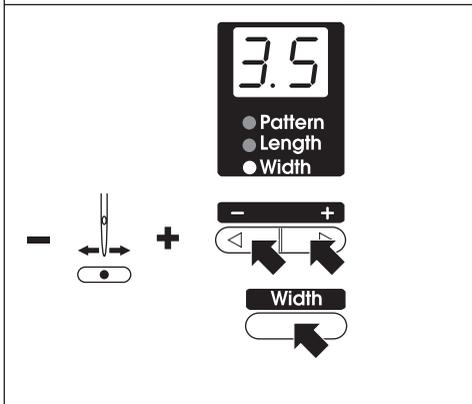
POSIZIONE AGO

Nei punti diritti (Nr. 00, 01, 02, 03, 04, 06) si modifica la posizione dell'ago laterale invece dell'ampiezza punto.

- 0.0: Posizione ago a sinistra
- 3.5: Posizione ago al centro
- 7.0: Posizione ago a destra

Per spostare l'ago a destra premete il tasto "+".

Per spostare l'ago a sinistra premete il tasto "-".



8. INDICATORI

Vengono visualizzate sulla macchina le seguenti indicazioni.

1. Impostazione ago gemellare

Luce verde accesa.

Quando viene premuto il tasto ago gemellare si accende questa luce e l'ampiezza punto si riduce.

Vd. pag. 51 - ago gemellare.

2. Leva alzapiedino

Luce rossa lampeggiante.

Il tasto Start viene premuto anche se il piedino non è abbassato oppure
Dopo la cucitura di un'asola viene premuto il tasto Start anche se il piedino non viene alzato per tornare alla posizione originale.

3. Avvolgimento spolina

Luce verde accesa.

Il perno filarello è spinto verso destra (modalità avvolgimento spolina).

Luce verde lampeggiante.

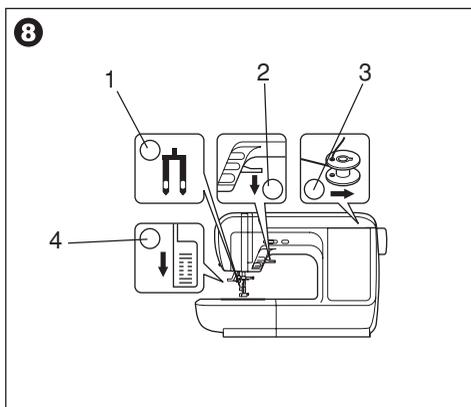
Avvolgimento spolina completato.

4. Leva dell'asola

Luce rossa lampeggiante.

Durante la cucitura di un'asola il tasto Start viene premuto anche se la leva dell'asola non è correttamente abbassata oppure

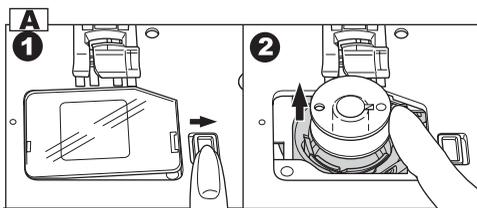
Dopo la cucitura di un'asola il tasto Start viene premuto anche se il piedino non viene alzato per tornare alla posizione originale.



PREPARAZIONE SPOLINA

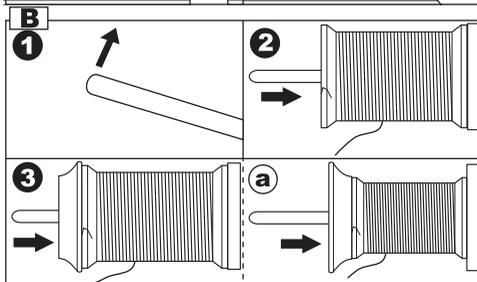
A. RIMOZIONE SPOLINA

1. Tirate verso destra il fermo coperchio spolina e rimuovete il coperchio spolina.
2. Estraiete la spolina dalla macchina.



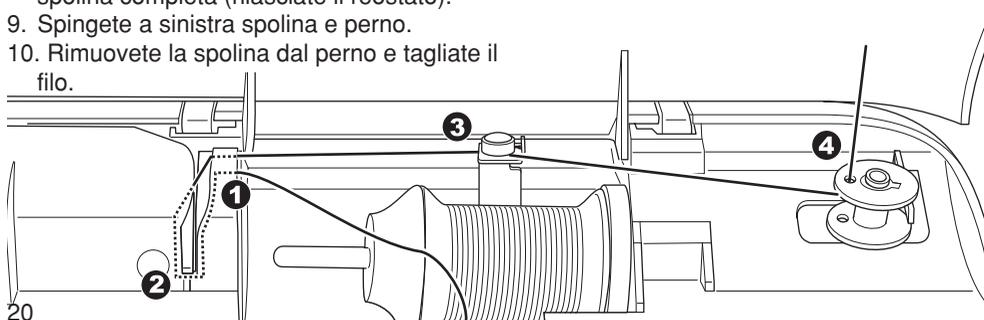
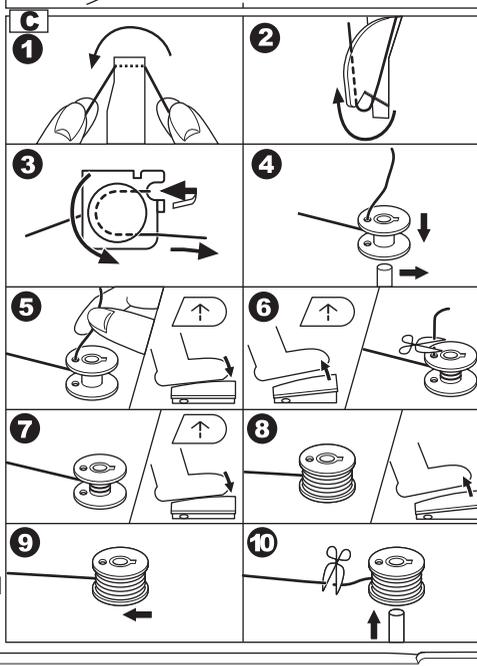
B. POSIZIONAMENTO ROCCHETTO SUL PORTAROCCHETTO

1. Portate in alto la parte sinistra del portarocchetto.
2. Inserite il rocchetto sul perno in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore.
3. Inserite il fermo sul portarocchetto fino al suo arresto.
a: Invertite il senso del fermo in base alla dimensione del rocchetto.



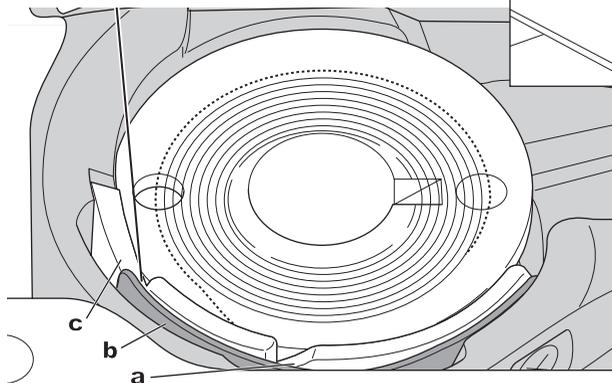
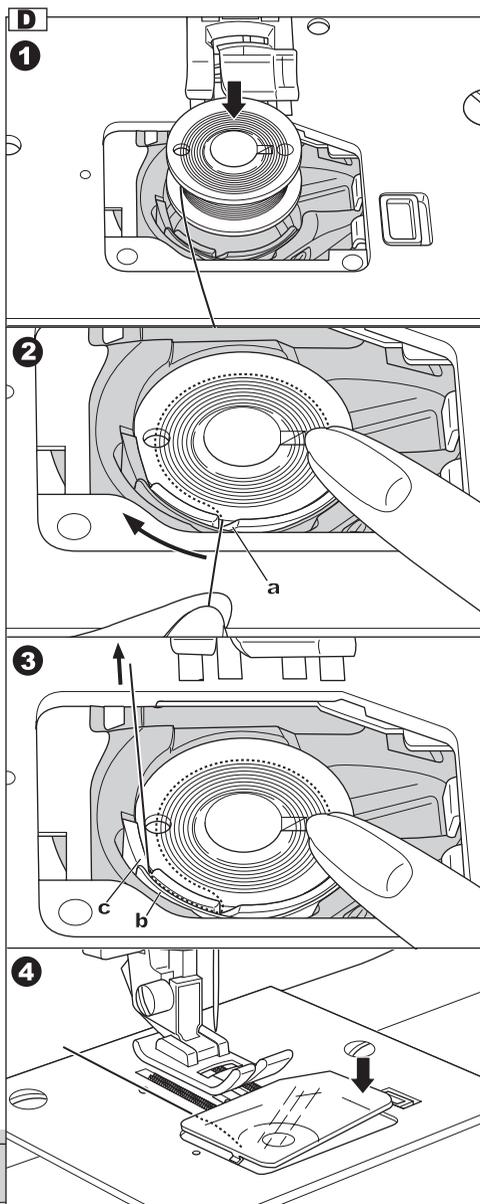
C. AVVOLGIMENTO SPOLINA

1. Trattenete il filo con entrambe le mani e agganciate il filo dall'apertura posteriore.
2. Portate il filo in avanti e fatelo passare attraverso la placca guidafilo da dx a sin.
3. Portate il filo a destra e fatelo passare dal lato inferiore del guidafilo. Fatelo passare sotto il disco tensione in senso antiorario.
4. Inserite il filo nel foro della spolina e posizionate la spolina sul perno filarello. Spingete la spolina a destra per innestare il filarello. Il display indica la modalità avvolgimento spolina.
5. Trattenete il capo del filo e avviate la macchina premendo il tasto Start/stop o premendo il reostato.
6. Dopo un paio di giri di avvolgimento fermate la macchina premendo il tasto Start /stop o rilasciando il reostato. Tagliate il filo vicino al foro.
7. Riavviate la macchina.
8. L'avvolgimento si ferma automaticamente a spolina completa (rilasciate il reostato).
9. Spingete a sinistra spolina e perno.
10. Rimuovete la spolina dal perno e tagliate il filo.



D. INSERIMENTO SPOLINA

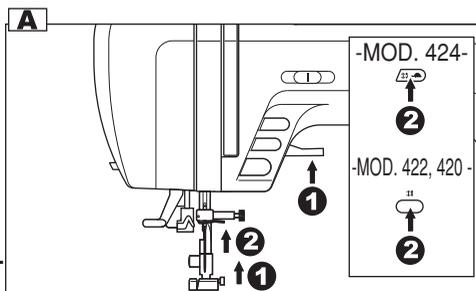
1. Posizionate la spolina nel cestello con il filo che si svolge in senso antiorario.
2. Tirate il filo nella scanalatura (a) trattenendo la spolina.
3. Tirate il filo verso sinistra e lungo l'interno della molla (b) fino alla scanalatura (c) assicurandovi che il filo non scivoli fuori dalla scanalatura (a).
4. Estraete circa 10 cm di filo. Riposizionate il coperchio spolina. Inserite il lato sinistro nel foro della placca ago e spingete verso il basso il lato destro del coperchio spolina fino allo scatto in sede.



INFILATURA DELLA MACCHINA

A. PREPARAZIONE ALL'INFILATURA

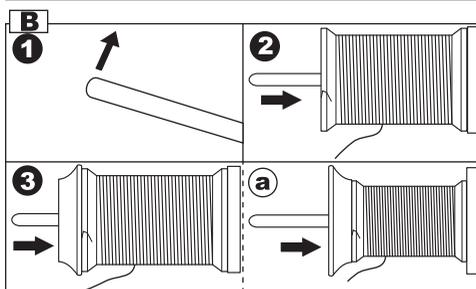
1. Sollevate la leva alzapiedino.
2. Premete il tasto Ago alto-basso e portate l'ago in alto (mantenete questa posizione durante l'infilatura della cruna).



B. INSERIMENTO ROCCHETTO DI FILO SUL PORTAROCCHETTO

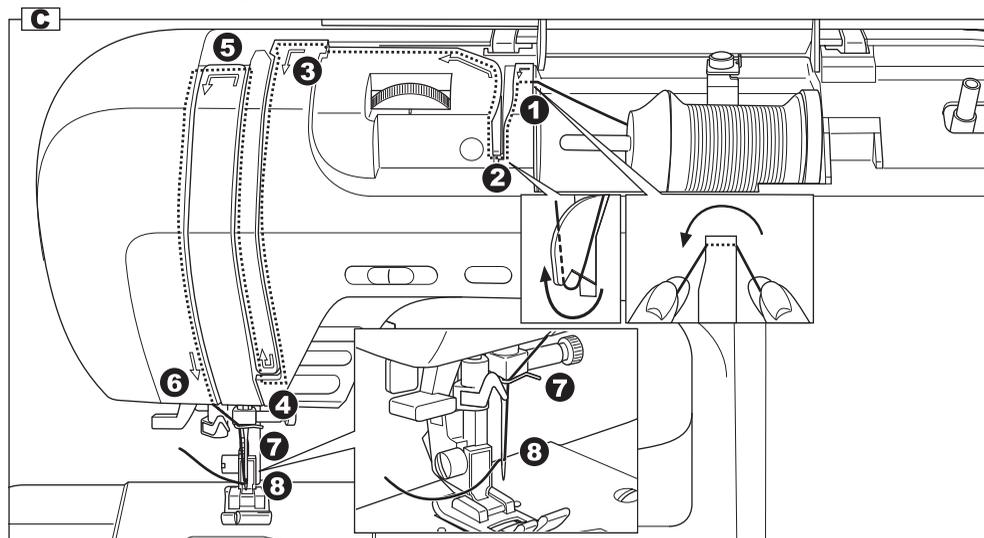
Aprire il coperchio sup. e inserite il rocchetto.

1. Portate in alto la parte sin del portarocchetto.
2. Inserite il rocchetto sul portarocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.
3. Inserite il fermo sul portarocchetto fino al suo arresto.
a: Invertite il senso del fermo in base alla dimensione del rocchetto.



C. INFILATURA SUPERIORE

1. Trattenete il filo con entrambe le mani e fatelo passare nella guida dall'apertura posteriore.
2. Portate il filo in avanti e fatelo passare attraverso la placca guidafilo da dx a sin.
3. Portate il filo a sinistra e tiratelo in basso verso di voi lungo la fessura.
4. Portate il filo da destra a sinistra e tiratelo verso l'alto.
5. Per infilare il tendifilo tirate il filo verso l'alto e portatelo ancora indietro verso il basso da destra a sinistra lungo la fessura.
6. Tirate il filo verso il basso lungo la fessura.
7. Fate passare il filo nel guidafilo dal lato destro dell'apertura.
8. Fatelo passare nella cruna da davanti a dietro. Consultate la pagina successiva per l'utilizzo dell'infila ago.



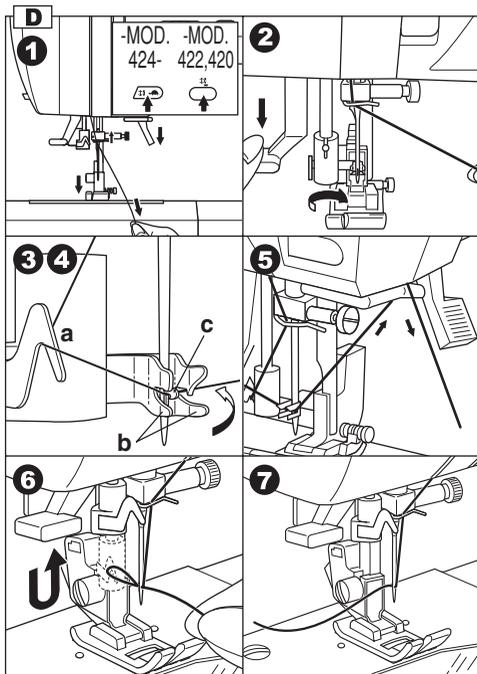
D. INFILATURA DELLA CRUNA

ATTENZIONE: Per prevenire incidenti.

Non ruotate il volantino quando la leva infila ago è abbassata.

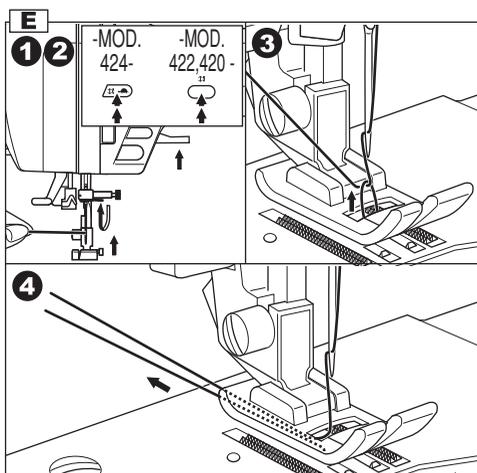
Nota: L'infila ago è usato per aghi di tipo 11/80 - 16/100 e filati di tipo 50-100.

1. Tirate il filo dal guidafile barra ago verso la parte anteriore dell'allungabase. Abbassate il piedino.
NOTA: Controllate che l'ago sia alzato. Se non lo è, alzate premendo il tasto Ago alto-basso.
2. Abbassate la leva infila ago. La leva si ferma nella posizione più bassa. L'infila ago ruota e la punta del gancio passa attraverso la cruna.
3. Tirate il filo nel guidafile (a) e tiratelo verso destra.
4. Tirate il filo nella guida (b). Il filo si aggancia a (c).
5. Agganciate il filo al tagliafilo da dietro a davanti. Tirate e tagliate il filo.
6. Abbassate ancora la leva e rilasciatela. Il gancio ruota e fa passare il filo attraverso la cruna formando un anello.
7. Tirate circa 10 cm di filo dalla cruna.



E. ESTRAZIONE FILO INFERIORE

1. Alzate il piedino.
2. Trattenete delicatamente il filo e premete 2 volte il tasto Ago alto-basso dalla posizione in alto. Il volantino esegue un giro completo.
3. Tirate leggermente il filo superiore. Il filo inferiore si solleva in un anello.
4. Tirate circa 10 cm di entrambi i fili dietro al piedino.



INIZIARE A CUCIRE

Al momento dell'accensione la macchina è impostata sul punto diritto.

MOD. 424	1	---
MOD. 422	1	---
MOD. 420	01	☉

ATTENZIONE: Per prevenire incidenti

Prestate particolare attenzione alla zona intorno all'ago durante la cucitura. Non è necessario spingere o tirare il tessuto, la macchina lo trasporta automaticamente.

A. INIZIO E FINE DI UNA CUCITURA

1. Controllate il piedino [piedino standard (A)].
Rif. pag. 6 per la sostituzione del piedino.
2. Posizionate il tessuto sotto al piedino e abbassate il piedino stesso.
3. Trattenete entrambi i fili e premete il tasto Start/stop o il reostato.
Continuate a trattenere i fili fino ad aver eseguito alcuni punti.
Guidate delicatamente il tessuto.
Potete regolare la velocità di cucitura tramite il tasto controllo velocità.
Potete anche ridurre la velocità di cucitura premendo il tasto Lento.
4. Quando arrivate a fine cucitura premete il tasto Start/stop per interrompere o rilasciate il reostato.

- Mod. 424 -

5. Premete il tasto Tagliafilo.
6. Sollevate la leva alzapiedino e rimuovete il tessuto.

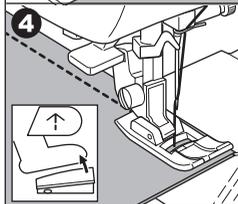
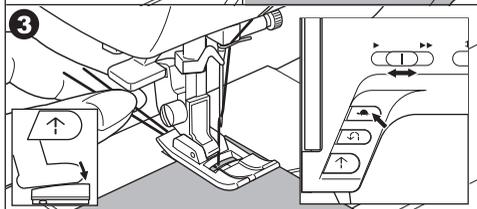
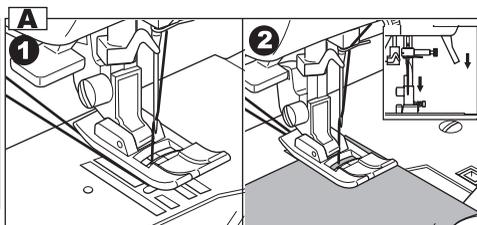
- Mod. 422, 420 -

5. Sollevate la leva alzapiedino.
6. Rimuovete il tessuto e tagliate i fili con il tagliafilo sul coperchio, da dietro a davanti.

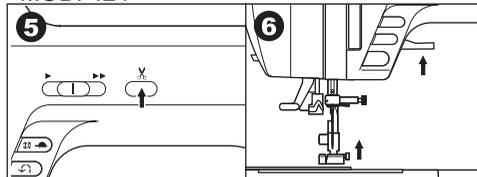
- SOLO Mod. 424 -

ATTENZIONE

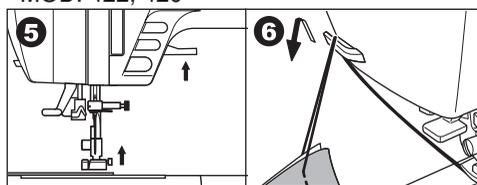
1. Non premete il tasto Tagliafilo quando non è presente tessuto nella macchina o non c'è necessità di taglio del filo. Il filo potrebbe aggrovigliarsi e danneggiarsi.
2. Non usate il tasto Tagliafilo per tagliare fili più spessi di #30, nylon o altri filati particolari. In questi casi usate il tagliafilo posto sul lato sinistro della macchina (vd. pag. 9)



- MOD. 424 -

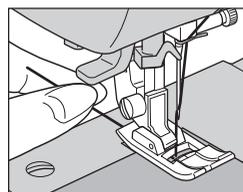


- MOD. 422, 420 -



NOTA

Dopo aver tagliato i fili tramite il tasto Tagliafilo, trattenete il filo superiore fino al nuovo inizio della cucitura (non è necessario estrarre il filo inferiore)



B. CUCITURA ALL'INDIETRO

La cucitura all'indietro è usata per rinforzare la parte terminale di una cucitura.

1. Posizionate il tessuto dove volete eseguire la cucitura all'indietro e abbassate il piedino.
2. Premete e trattenete il tasto Retromarcia (premete il reostato se collegato). Cucite 4-5 punti all'indietro.
3. Rilasciate il tasto Retromarcia e premete il tasto Start/stop (o il reostato). La macchina tornerà alla cucitura in avanti.
4. A fine cucitura premete e trattenete il tasto Retromarcia e cucite 4-5 punti all'indietro.

Nota:

- MOD. 424 -

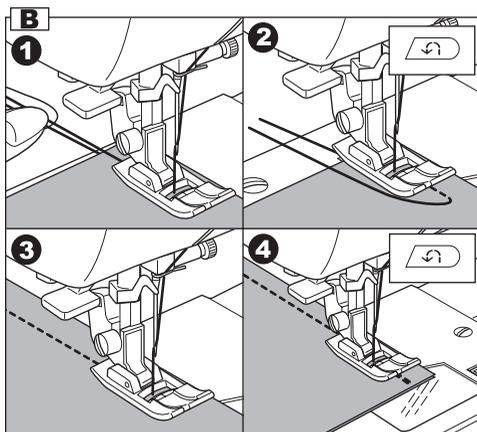
I punti Nr. 3 e Nr. 4 hanno un punto di rinforzo automatico. Vd. pag. 29.

- MOD. 422 -

Il punto Nr. 2 ha un punto di rinforzo automatico. Vd. pag. 29.

- MOD. 420 -

I punti Nr. 03 e 04 hanno un punto di rinforzo automatico. Vd. pag. 29.



C. FERMATURA AUTOMATICA

Potete cucire un punto di fermatura a inizio e fine cucitura.

1. Premete il tasto Punto di fermatura.
- MOD. 424, 422 -
Apparirà "⊙" sullo schermo LCD.
- MOD. 420 -
Si accende l'indicatore punto di fermatura.
2. Iniziate a cucire.
La macchina cuce un punto di fermatura e poi inizia a cucire il punto scelto.
3. A fine cucitura premete una volta il tasto Retromarcia.
La macchina esegue un punto di fermatura e si ferma automaticamente.
4. Se volete cancellare questa funzione premete ancora il tasto Punto di fermatura.
- MOD. 424, 422 -
Il simbolo punto di fermatura sparisce.
- MOD. 420 -
L'indicatore punto di fermatura si spegne.

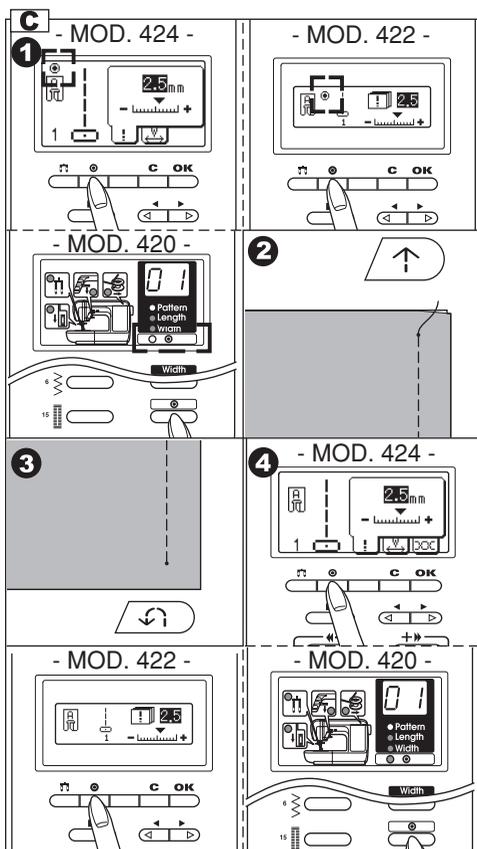
- MOD. 424, 422 -

Funzione utilizzabile con tutti i punti utili.

- MOD. 420 -

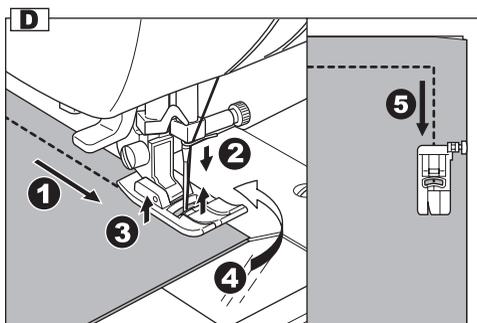
Potete cucire un punto di fermatura manuale selezionando il punto Nr. 99.

Questo programma esegue un solo punto di fermatura e poi si ferma.



D. CUCITURA ANGOLI

1. Fermate la macchina quando raggiungete un angolo. La macchina si arresta con l'ago nel tessuto.
2. Sollevate il piedino.
3. Usate l'ago come perno e ruotate il tessuto.
4. Abbassate il piedino e riprendete a cucire.



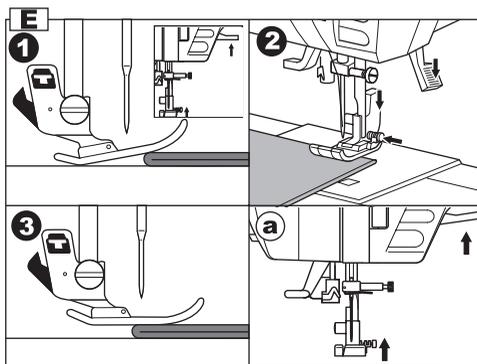
E. CUCITURA TESSUTI PESANTI

Quando si cuciono tessuti pesanti, la punta aperta del piedino tende ad alzarsi e la cucitura non inizia in modo regolare. In questo caso fate come segue.

1. Alzate il piedino.
2. Spingete il pulsante di fermo sul lato destro del piedino standard e abbassate il piedino.
3. Iniziate a cucire.

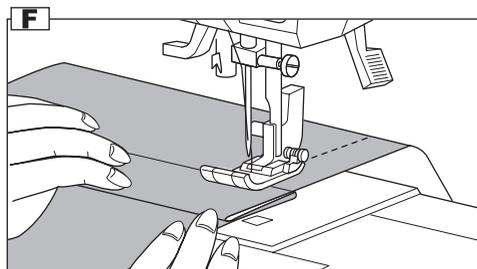
Con il perno del piedino bloccato il tessuto viene alimentato uniformemente.

- a. La leva barra premistoffa può alzarsi di uno scatto extra per posizionare più facilmente sotto al piedino i tessuti pesanti.



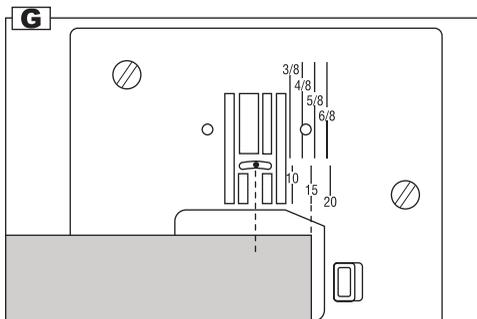
F. CUCITURA STRATI SOVRAPPOSTI

Guidate il tessuto a mano quando cucite aree di tessuto sovrapposto.



G. POSIZIONE AMPIEZZA CUCITURA

Le linee guida sulla placca ago indicano la distanza dalla posizione centrale dell'ago. Per mantenere la posizione di ampiezza cucitura guidate il bordo del tessuto lungo le linee.



TENSIONE

La macchina regola automaticamente la tensione una volta selezionato il punto.
Potete comunque modificare la tensione nel modo seguente.

1. Premete il tasto Indicatore finché appare la modalità tensione.
2. Per aumentare la tensione superiore premete il tasto Più (+>>).
Per diminuire la tensione superiore premete il tasto Meno (<<-).

La tensione preselezionata è "0" (evidenziato).
Il segno "▼" indica la tensione assoluta.
Quando viene selezionato un altro punto, la tensione torna quella preimpostata.

A. Tensioni standard

I fili superiore e inferiore si annodano circa nel mezzo del tessuto.

B. Quando la tensione viene aumentata

Il filo inferiore appare sul diritto del tessuto.

C. Quando la tensione viene diminuita

Il filo superiore appare sul rovescio del tessuto.

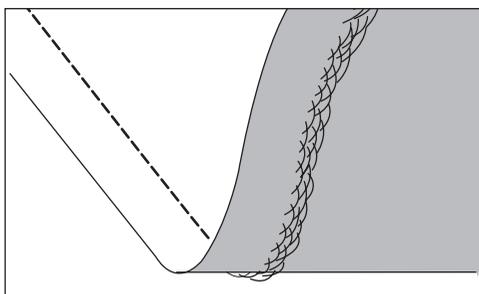
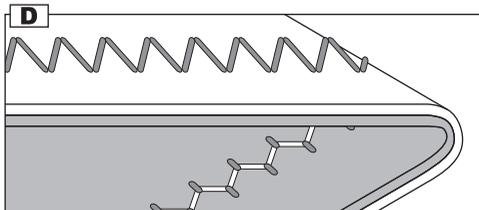
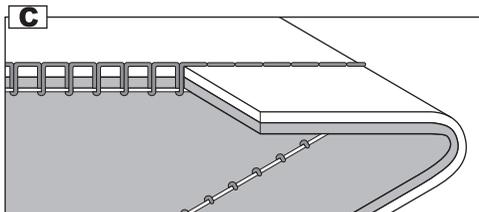
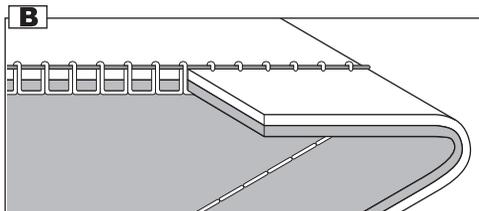
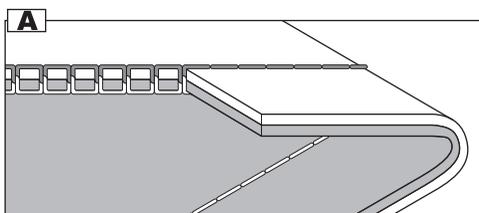
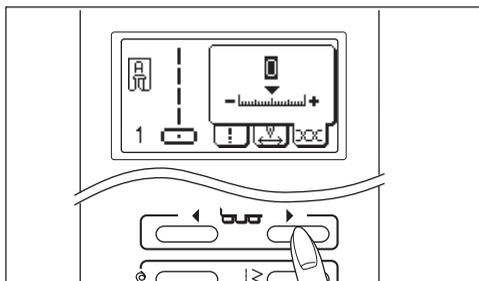
D. Tensione non per punto diritto

La tensione non per il punto diritto è leggermente inferiore a quella per il punto diritto.

Otterrete un risultato migliore quando il filo superiore appare sul rovescio del tessuto.

E. Suggerimenti

1. Se la cucitura risulta come quella illustrata, con i punti sul diritto, ma con il rovescio del tessuto che tende ad apparire come un asciugamano, è possibile che l'infilatura superiore non sia corretta. Rif. pag. 22 per una corretta infilatura.
2. Anche se la tensione è preimpostata, se il filo inferiore appare sul diritto del tessuto è possibile che la tensione inferiore non sia corretta. Rif. pag. 21 per una corretta infilatura.



- Mod. 422, 420 -

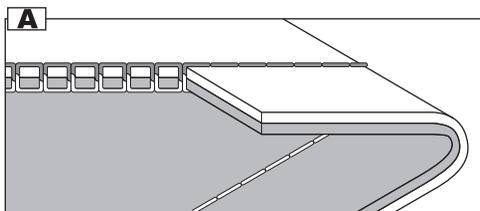
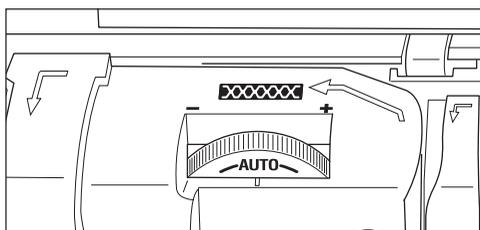
REGOLAZIONE TENSIONE

Normalmente, quando il selettore tensione superiore è impostato su [AUTO], la tensione risulta corretta per la maggior parte delle cuciture.

Se risulta difficile ottenere le tensioni corrette a causa del tipo di tessuto e filato utilizzati, regolate il selettore tensione superiore come illustrato di seguito.

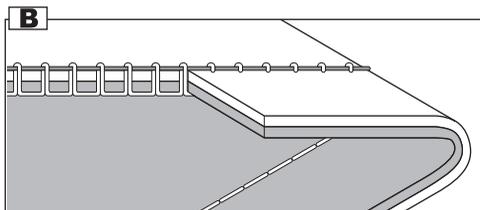
A. Tensione corretta

I fili superiore e inferiore devono annodarsi circa nel mezzo del tessuto.



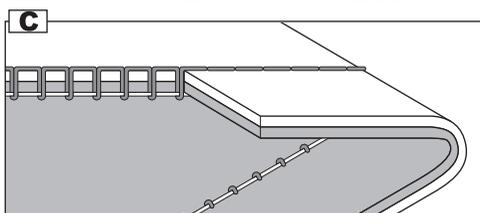
B. Quando il filo inferiore appare sul diritto del tessuto

Ruotate il selettore tensione verso sinistra (-).



C. Quando il filo superiore appare sul rovescio del tessuto.

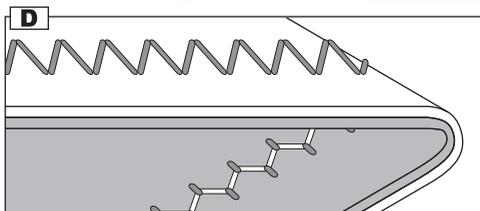
Ruotate il selettore tensione verso destra (+).



D. Tensione per punti zigzag

Per realizzare punti zigzag la tensione deve essere leggermente inferiore rispetto a quella usata per i punti dritti.

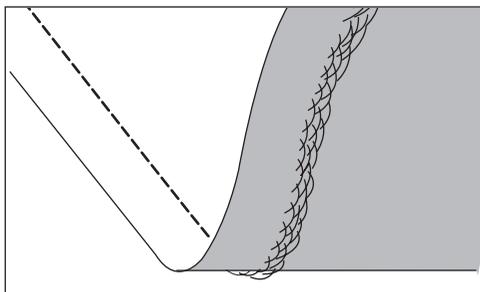
Otterrete un risultato migliore quando il filo superiore appare sul rovescio del tessuto.



Suggerimento

Se la cucitura risulta come quella illustrata, con i punti sul diritto corretti, ma con il rovescio del tessuto che tende ad apparire come un asciugamano, è possibile che l'infilatura superiore non sia corretta (in particolare la regolazione della tensione superiore).

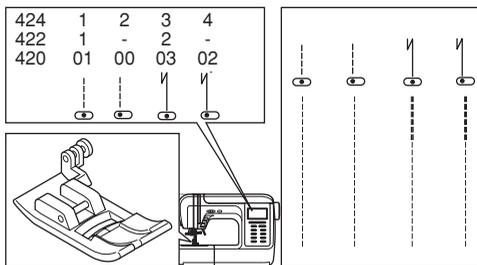
Rif. pag. 22 per una corretta infilatura.



PUNTO DIRITTO

424 422 420

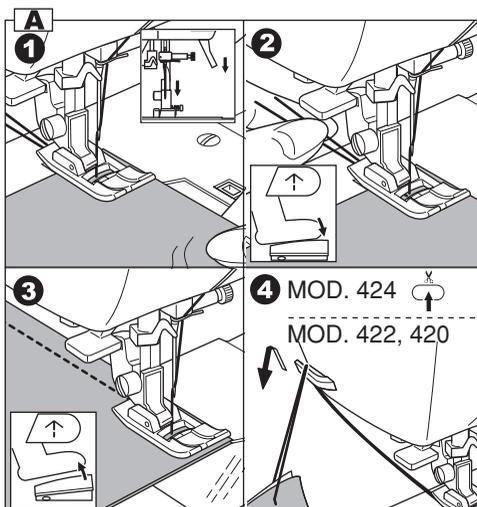
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | 1 | 01 | Punto diritto (posizione ago al centro) |
| 2 | - | 00 | Punto diritto (posizione ago a sinistra) |
| 3 | 2 | 03 | Punto diritto con fermatura automatica (posizione ago al centro) |
| 4 | - | 02 | Punto diritto con fermatura automatica (posizione ago a sinistra) |



Piedino standard (A)

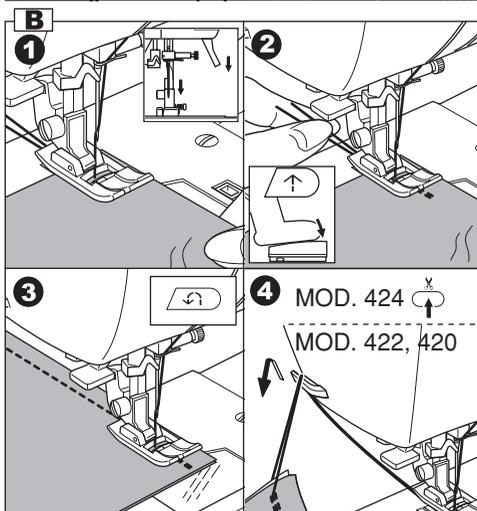
A. Punto diritto

1. Posizionate il piedino sotto al tessuto e abbassatelo.
2. Trattenete delicatamente i fili superiore e inferiore e iniziate a cucire. Guidate leggermente il tessuto durante la cucitura.
3. A fine cucitura fermate la macchina.
4. - MOD. 424 -
Premete il tasto Tagliafilo.
- MOD. 422, 420 -
Alzate il piedino e tagliate il filo.



B. Punto diritto con fermatura automatica

1. Posizionate il tessuto sotto al piedino e abbassatelo.
2. Trattenete delicatamente i fili superiore e inferiore e iniziate a cucire. La macchina cuce 4-5 punti avanti e 4-5 punti indietro, poi continua a cucire in avanti.
3. A fine cucitura premete una volta il tasto Retromarcia. La macchina cuce alcuni punti indietro e alcuni punti avanti, poi si ferma automaticamente.
4. - MOD. 424 -
Premete il tasto Tagliafilo.
- MOD. 422, 420 -
Alzate il piedino e tagliate il filo.



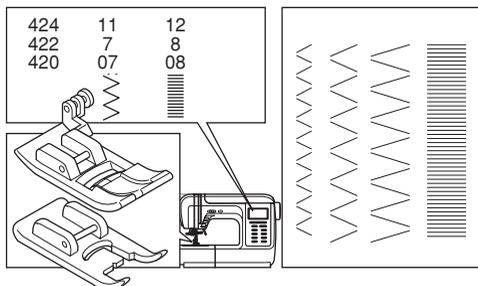
PUNTO ZIGZAG

E' possibile modificare le regolazioni di lunghezza e ampiezza dei punti zigzag.

424 422 420

11 7 07 Punto zigzag: piedino standard (A)

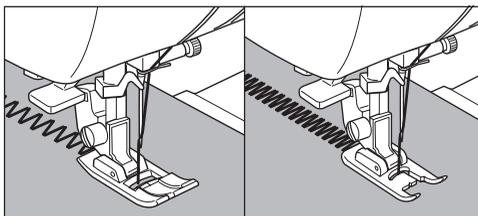
12 8 08 Punto satin: piedino satin (B)



I punti zigzag sono utili per unire due pezzi di tessuto e per realizzare vari effetti decorativi.

PUNTO SATIN

Quando la macchina è impostata sul punto satin i punti sono più ravvicinati che nel normale zigzag. Inserite il piedino satin per questo punto.



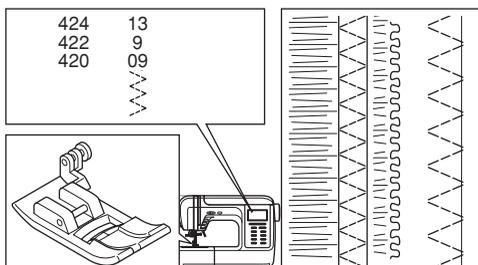
ZIGZAG MULTIPLO

Usato per cuciture su elastico e per soprappiglio su tessuti in maglia.

424 422 420

13 9 09 Zigzag multiplo

Piedino standard (A)

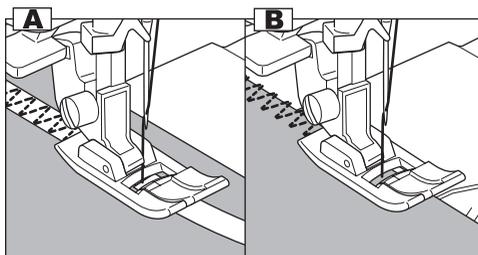


A. Cucitura su elastico

Tirate l'elastico davanti e dietro l'ago durante la cucitura.

B. Soprappiglio

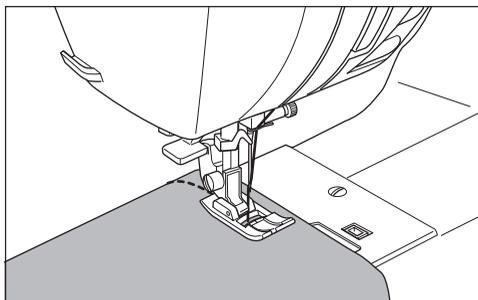
Usato per facilitare la cucitura su tessuti difficili e maglina. L'ago deve cadere sul bordo del tessuto. Rif. pag. 31 per il soprappiglio.



BRACCIO LIBERO

Semplicemente rimuovendo l'allungabase la macchina diventa a braccio libero, rendendo più accessibili le aree difficili da raggiungere

Rif. pag. 6 per la rimozione dell'allungabase.



SOPRAGGITTO- OVERLOCK

A. UTILIZZO PIEDINO SOPRAGGITTO

424	422	420	
11	7	07	Ampiezza 5.0-6.0
15,16,17	11,12,13	11,12	Ampiezza 5.0-7.0
18,19	14,15	14,15	

Piedino sopraggitto (C)

Fate scorrere il tessuto contro la placca guida del piedino sopraggitto, in modo che l'ago cada vicino al bordo della cucitura.

- Questo punto è usato per prevenire arricciamenti del tessuto.
- Con questi punti si può eseguire sopraggitto e punti regolari insieme. Inoltre sono utili per cucire facilmente tessuti difficili ed elastici.
- Questo punto è adatto per sopraggitto leggero o tessuti leggeri.

⚠ ATTENZIONE: Per prevenire incidenti il piedino sopraggitto deve essere usato solo con i punti indicati e con ampiezza punto non inferiore a 5.0. E' possibile che l'ago colpisca il piedino e si rompa quando si cambiano punti o ampiezza.

B. UTILIZZO PIEDINO STANDARD

424	422	420	
11, 13	7, 9	07, 09, 13	

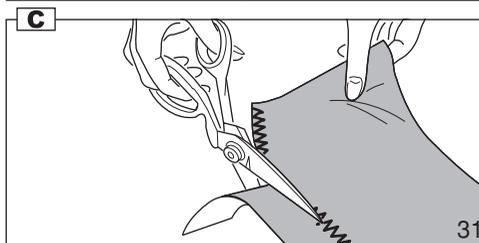
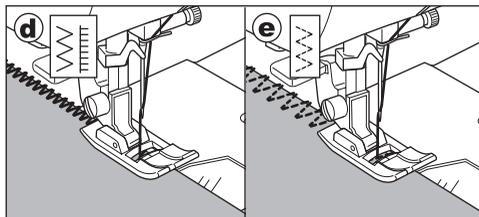
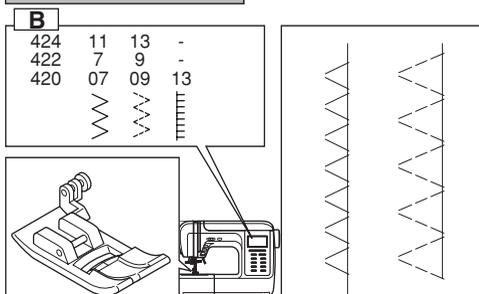
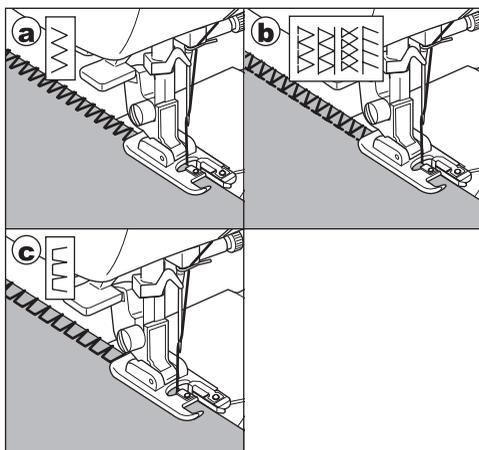
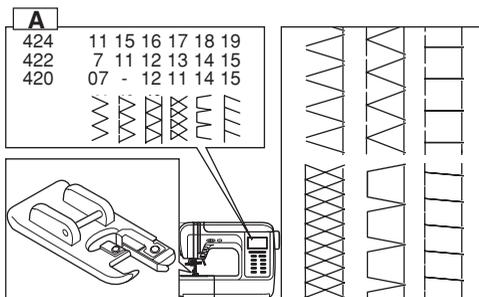
Piedino standard (A)

Posizionate il tessuto in modo che l'ago cada più vicino al bordo del tessuto con il piedino standard.

- Per minore ampiezza zigzag (Amp.=2.0-4.5).
- Per facilitare la cucitura di tessuti difficili o elastici.

C. NOTA:

Potete anche tagliare l'eccesso di materiale dopo aver cucito l'interno del tessuto. Fate attenzione a non tagliare i fili quando tagliate l'eccesso di materiale.



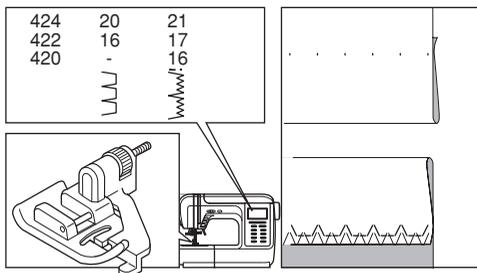
ORLO INVISIBILE

Con questo programma non appaiono punti sul diritto del tessuto.

424 422 420

20 16 - Orlo invisibile per tessuti normali

21 17 16 Orlo invisibile per tessuti normali o elastici



Piedino invisibile (D)

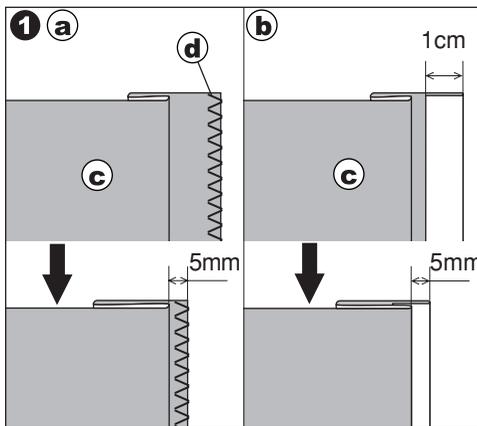
1. Piegate il tessuto come illustrato.

a. Tessuto pesante e medio peso

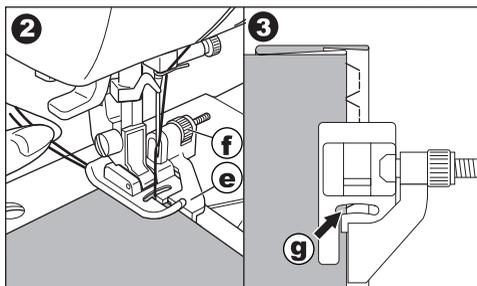
b. Tessuto leggero

c. Rovescio del tessuto

d. Soprappiglio

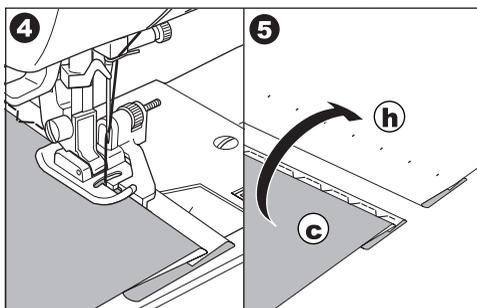


2. La guida (e) sul piedino invisibile assicura il trasporto regolare quando si cuce un orlo invisibile. La guida (e) si regola ruotando l'apposita vite (f).



3. Posizionate il tessuto in modo che i punti diritti (o piccoli zigzag) si trovino sul bordo sporgente e i punti zigzag grandi catturino solo un filo del bordo ripiegato (g). Ruotate la vite in modo che la guida tocchi appena il bordo del tessuto.

4. Abbassate il piedino e cucite l'orlo guidando regolarmente il tessuto.



5. Girate il tessuto una volta terminata la cucitura.

c. Rovescio del tessuto

h. Diritto del tessuto

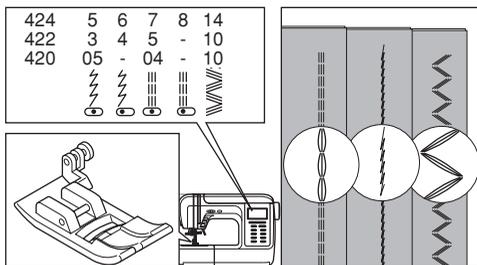
CUCITURA ELASTICA

Assicura una cucitura robusta e flessibile senza rischio di rottura. Utile per facilitare la cucitura di tessuti difficili e di maglina.

Utile per unire tessuti resistenti come il jeans.

424 422 420

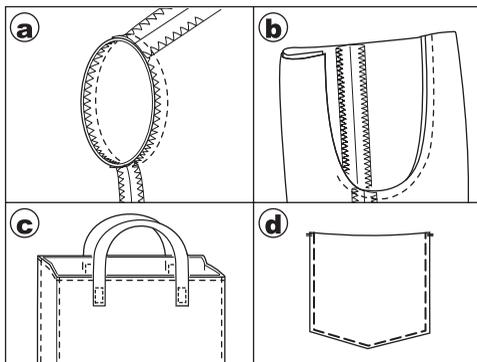
- | | | | |
|----|----|----|---|
| 5 | 3 | 05 | Punto Stelo per tessuti elastici (posizione ago al centro) |
| 6 | 4 | - | Punto Stelo per tessuti elastici (posizione ago a sinistra) |
| 7 | 5 | 04 | Punto diritto elastico (posizione ago al centro) |
| 8 | - | - | Punto diritto elastico (posizione ago a sinistra) |
| 14 | 10 | 10 | Punto Rick-rack |



Piedino standard (A)

Si raccomanda di utilizzare un ago per tessuti in maglia e sintetici per prevenire salto punti e rotture del filo.

- a. Giacca b. Pantaloni
c. Borsa d. Tasca



SMERLO

424 422 420

- | | | | |
|----|----|----|---------------|
| 27 | 21 | 20 | Smerlo |
| 28 | 22 | 21 | Orlo a smerlo |

Piedino standard (A)

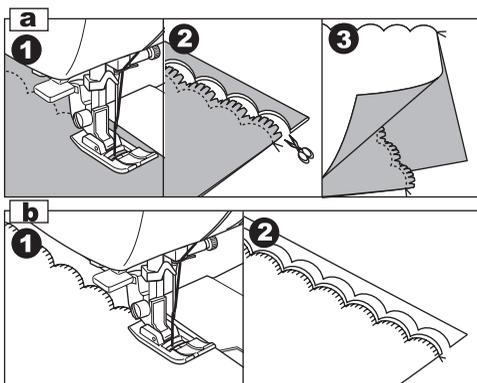
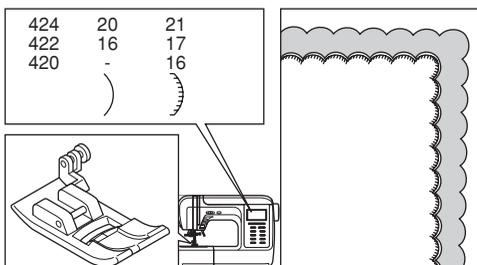
Questo punto è usato per rifinire bordi su abiti da donna, da bambino e tovaglie.

a. SMERLO

1. Portate a contatto i diritti del tessuto e cucite lungo il bordo.
2. Tagliate il tessuto lungo la cucitura lasciando un bordo di 3 mm. Ritagliate il bordo.
3. Rovesciate il tessuto, spingete in fuori la cucitura curva e premetela.

b. ORLO A SMERLO

1. Cucite lungo l'orlo.
2. Tagliate il tessuto vicino alla cucitura stando attenti a non tagliare il filo.



INSERIMENTO CERNIERE CENTRATE

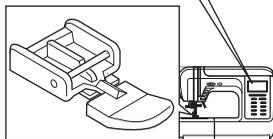
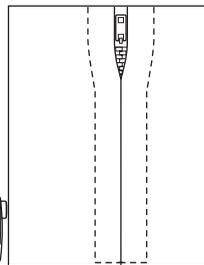
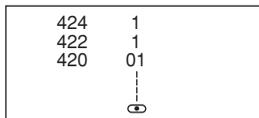
424 422 420

1 1 01 Punto diritto (posizione ago al centro)

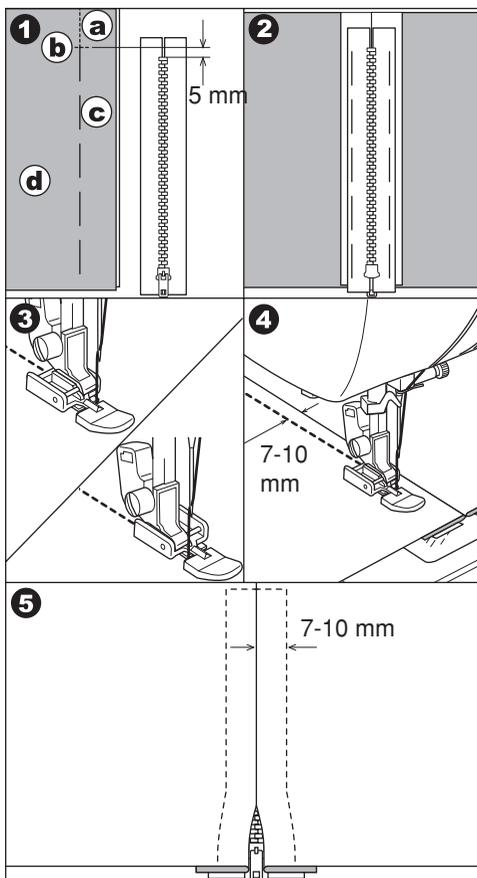
Piedino cerniera (E)



ATTENZIONE: Per prevenire incidenti
Il piedino cerniera deve essere usato solo nel punto diritto con ago in posizione centrale.
Con altri punti e' possibile che l'ago colpisca il piedino e si rompa.



1. Imbastite la cerniera sulla linea di cucitura.
a: Sopraggitto,
b: Fine apertura
c: Imbastitura
d: Rovescio del tessuto
2. Premete per aprire la cucitura.
Imbastite il nastro della cerniera.
Posizionate la cerniera aperta e rivolta in basso sul bordo della cucitura con i denti contro la linea di cucitura.
3. Inserite il pedino cerniera.
Inserite il lato sinistro del perno piedino sul supporto piedino quando cucite il lato destro della cerniera, il lato destro del perno piedino al supporto quando cucite il lato sinistro della cerniera.
4. Cucite il lato sinistro della cerniera dal fondo alla cima.
5. Cucite attraverso il fondo e il lato destro della cerniera.
Rimuovete l'imbastitura e premete.

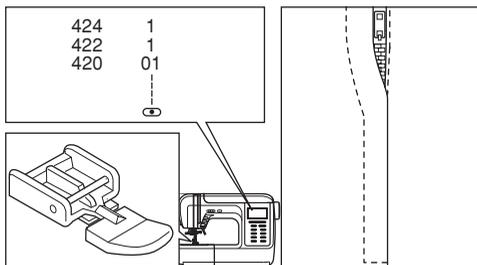


INSERIMENTO CERNIERE RIPIEGATE

424 422 420

1 1 01 Punto diritto (posizione ago al centro)

Piedino cerniera (E)



ATTENZIONE: Per prevenire incidenti
Il piedino cerniera deve essere usato solo nel punto diritto con ago in posizione centrale. Con altri punti è possibile che l'ago colpisca il piedino e si rompa.

1. Imbastite la cerniera sulla linea di cucitura.

- a: Soprappiglio,
- b: Fine apertura
- c: Imbastitura
- d: Rovescio del tessuto

2. Ripiegate verso il bordo sinistro.

Ripiegate il bordo destro lasciando una piega di 3 mm.

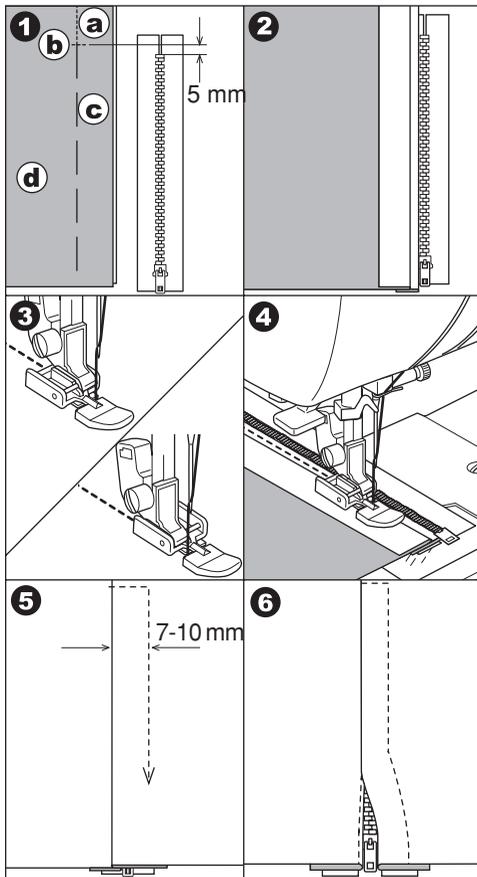
3. Inserite il pedino cerniera.

- Inserite il lato sinistro del perno piedino sul supporto piedino quando cucite il lato destro della cerniera, il lato destro del perno piedino al supporto quando cucite il lato sinistro della cerniera.

4. Cucite il lato sinistro della cerniera dal fondo alla cima.

5. Girate il tessuto e cucite attraverso il fondo e il lato destro della cerniera.

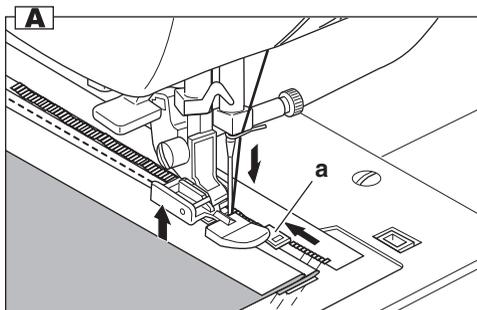
6. Fermatevi a circa 5 cm dall'inizio cerniera. Rimuovete l'imbastitura e aprite la cerniera. Terminare la cucitura.



A. PER APRIRE LA CERNIERA DURANTE LA CUCITURA

1. Interrompete la cucitura prima del cursore.
2. Abbassate l'ago nel tessuto.
3. Alzate il piedino e aprite la cerniera.
4. Abbassate il piedino e continuate a cucire.

a. Cursore

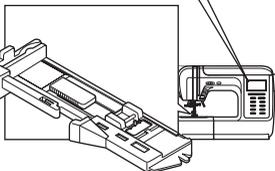


ASOLE

424 422 420

- 38 27 33 Asola a travetta (stretta) per tessuti leggeri e medio peso
- 39 34 - Asola a travetta (larga) per bottoni grandi
- 40 35 34 Asola ad occhiello per tessuti pesanti
- 41 36 - Asola ad occhiello con travetta rinforzata
- 42 37 - Asola ad occhiello affusolata
- 43 38 35 Asola arrotondata (stretta) per tessuti leggeri e medio peso
- 44 39 - Asola arrotondata (larga) per bottoni grandi
- 45 40 - Asola arrotondata con barretta
- 46 - - Asola arrotondata alle due estremità
- 47 - - Asola decorativa
- 48 41 - Asola elastica
- 49 - 36 Asola tradizionale
- 50 - - Asola ripiegata (vd. pag.38)

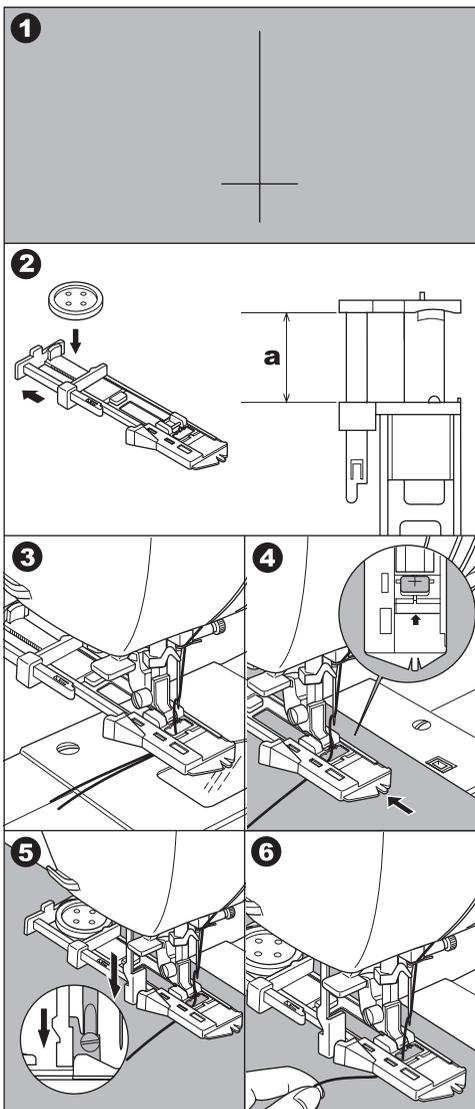
424	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
422	33	34	35	36	37	38	39	40	-	-	41	-	-
420	33	-	34	-	-	35	-	-	-	-	-	36	-

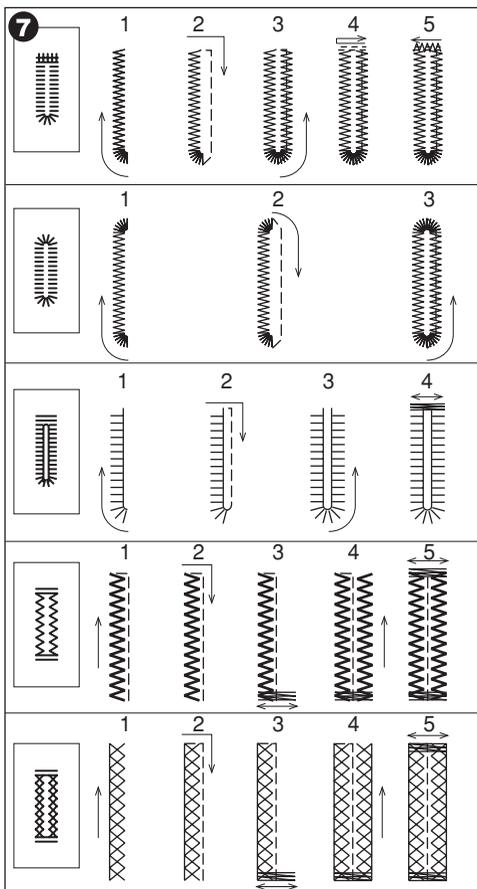
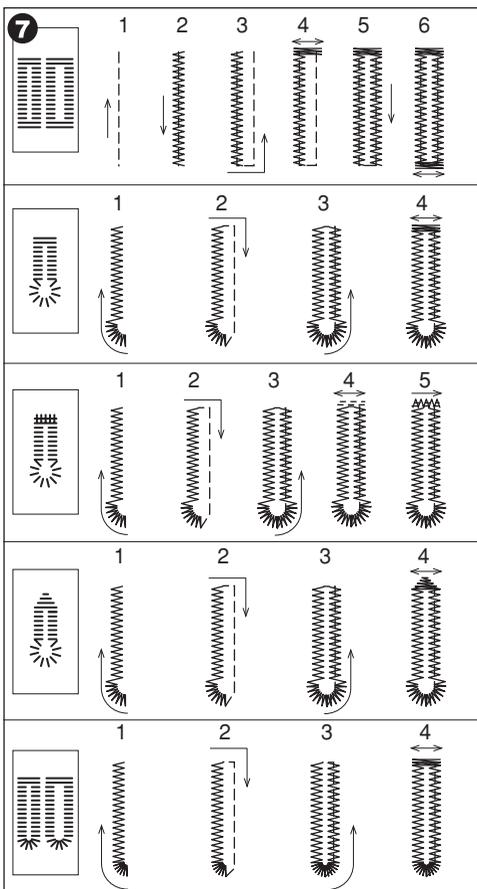


Piedino asola

1. Segnate sul tessuto posizione e lunghezza dell'asola.
2. Inserite il bottone nella base.
 - * Se il bottone non entra nella base regolate il cursore considerando il diametro del bottone più il suo spessore.
 - a = Lunghezza bottone + spessore
3. Fate passare il filo superiore nel foro del piedino asola e portate a sinistra i fili superiore e inferiore.
4. Posizionate il tessuto sotto il piedino in modo che il segno centrale sia centrato rispetto al piedino asola. Abbassate il piedino.
5. Abbassate del tutto la leva dell'asola.

Nota: La macchina non inizia a cucire se la leva asola non è ben abbassata e se il piedino asola non è posizionato correttamente.
6. Trattenete leggermente il filo superiore e avviate la macchina.

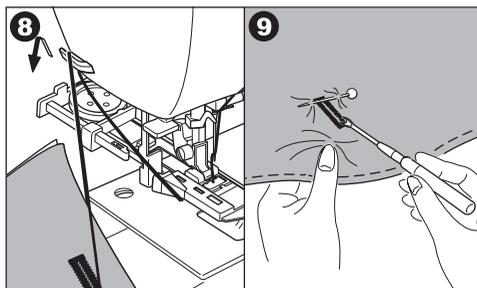




7. La macchina esegue l'asola nell'ordine illustrato e si ferma automaticamente dopo la cucitura.

8. Alzate il piedino e tagliate il filo. Per ricucire la stessa asola alzate il piedino e tornate nella posizione di partenza.

9. Tagliate l'asola al centro, facendo attenzione a non tagliare i punti laterali. Usate uno spillo come fermo.

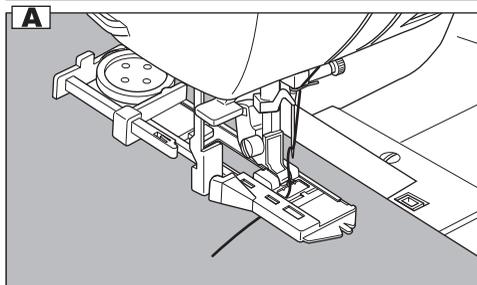


⚠ ATTENZIONE: Per prevenire incidenti.
Quando usate un ago cuciture non mettete il dito davanti allo strumento.

A. PER CUCIRE TESSUTI ELASTICI

E' consigliabile usare un rinforzo sul rovescio del tessuto.

Nota: La densità dei cordoncini dell'asola si può regolare con il controllo lunghezza punto.



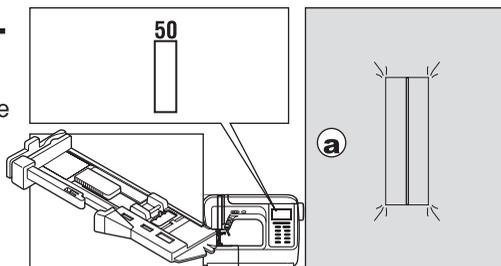
- SOLO Mod. 424 -

ASOLA RIPIEGATA

Un'asola ripiegata fornisce un tocco sartoriale a vestiti da donna, abiti e cappotti.

Nr. 50 Asola ripiegata

Piedino asola



1. Tagliate un ritaglio di tessuto largo 2.5 cm, più lungo di 1 cm rispetto all'asola. Imbastite il ritaglio in modo che la linea centrale del ritaglio sia allineata con la linea centrale dell'asola.

- a. Diritto del tessuto
- b. Rovescio del ritaglio

2. Abbassate la leva dell'asola ed eseguite l'asola (vd. pagina precedente). La macchina esegue l'asola nell'ordine illustrato e si ferma automaticamente a fine cucitura.

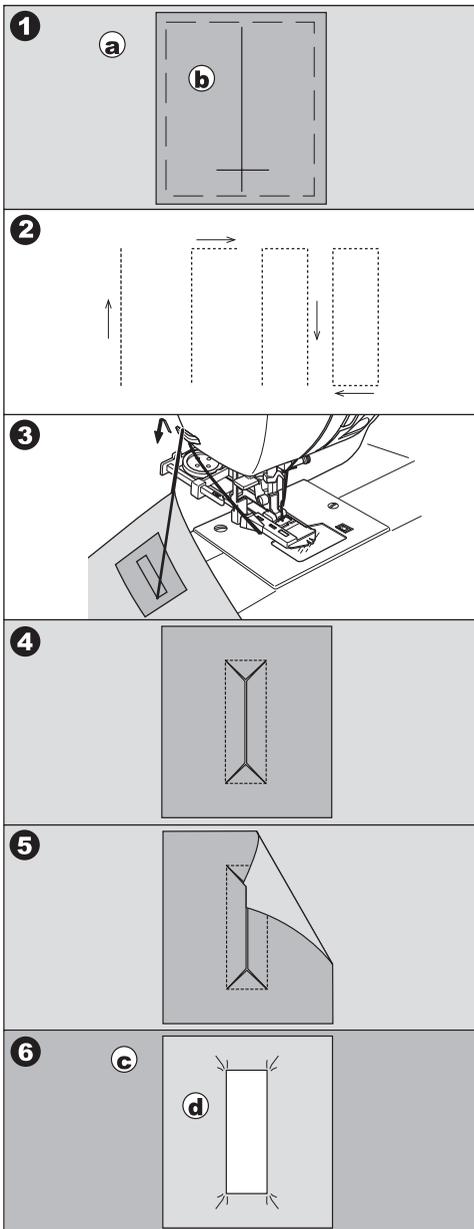
3. Alzate il piedino e tagliate il filo

4. Aprite attentamente il centro dell'asola restando a 3 mm dalle estremità. Tagliate diagonalmente verso gli angoli come illustrato. Rimuovete l'imbastitura.

5. Inserite il ritaglio attraverso l'apertura e verso l'interno.

6. Girate il tessuto e tirate il ritaglio in modo che l'asola abbia una forma rettangolare. Premete il ritaglio.

- c. Rovescio del tessuto
- d. Diritto del ritaglio



7. Girate il ritaglio e premete il bordo laterale della cucitura.

8. Ripiegate ogni lato del ritaglio per formare pieghe che si incontrino al centro dell'asola e coprite l'apertura. Premete il ritaglio.

9. Girate il tessuto sul dritto e imbastite lungo il centro di ogni ripiegatura.

a. Dritto del tessuto

10. Ripiegate il tessuto e cucite lungo i lati, allo spessore di un ago di distanza dalla linea di cucitura originaria. Rimuovete l'imbastitura.

c. Rovescio del tessuto

11. Piegate il tessuto nell'altra direzione e cucite le estremità triangolari sulla linea di cucitura originaria.

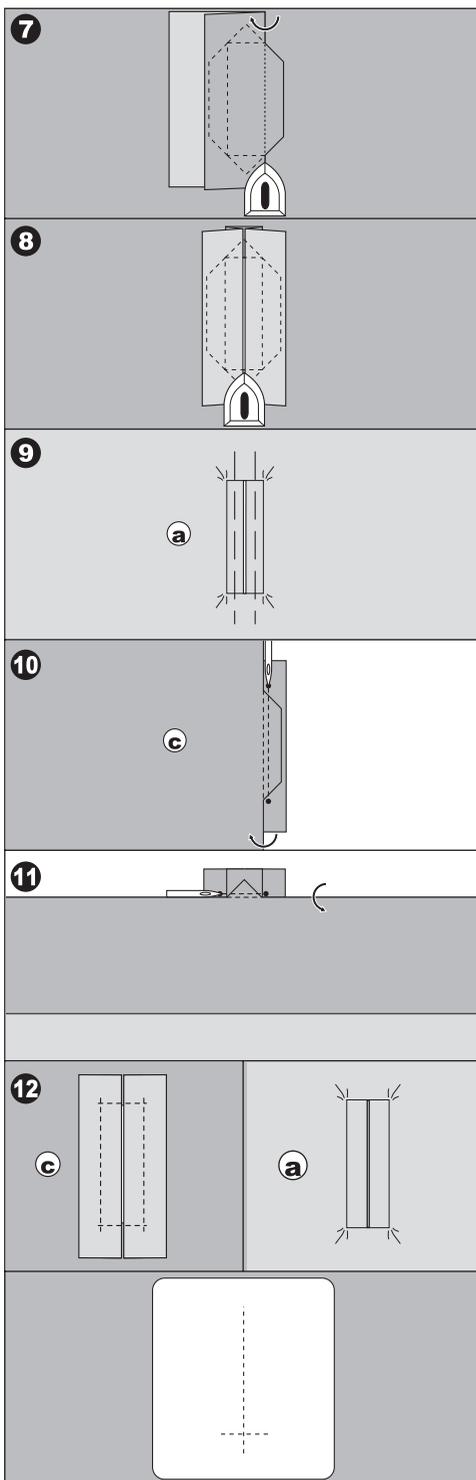
12. Premete e tagliate il ritaglio entro 5 mm dalla cucitura.

a. Dritto del tessuto

c. Rovescio del tessuto

NOTA:

Nella cucitura di tessuti leggeri tagliate un ritaglio di sostegno termofusibile largo 3 cm e di 2 cm più lungo dell'asola. Saldate al rovescio sopra ogni asola marcata.

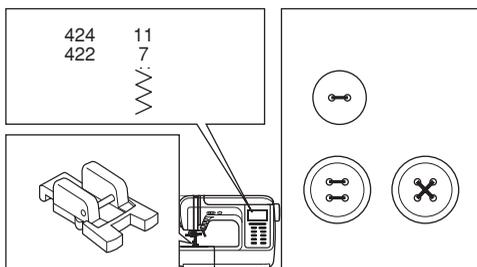


APPLICAZIONE BOTTONI

424 422

11 7 Piedino applicazione bottoni

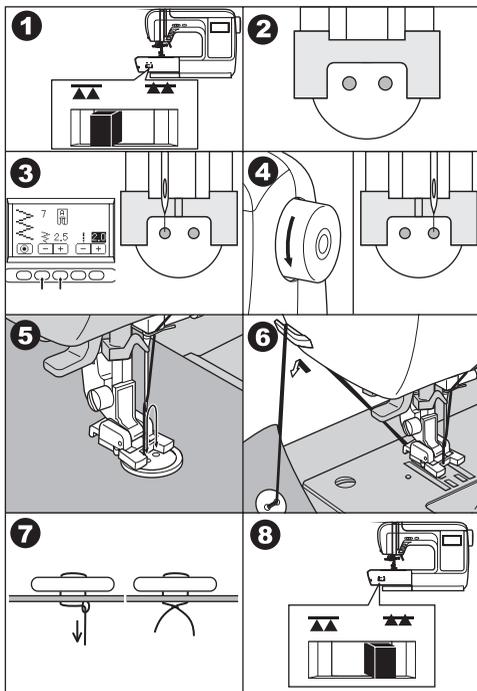
1. Abbassate la griffa spostando la leva disinnesto griffa a sinistra.
2. Inserite il piedino applicazione bottoni e allineate i due fori del bottone alla fessura del piedino; abbassate il piedino per trattenere il bottone.
3. Regolate l'ampiezza punto in modo che l'ago entri nel foro di sinistra del bottone.
4. Ruotate a mano il volantino in modo che l'ago entri nel secondo foro. Potrebbe essere necessario regolare ancora l'ampiezza punto.



ATTENZIONE: Per prevenire incidenti

Assicuratevi che l'ago non colpisca il bottone durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe spezzarsi.

5. Cucite circa 10 punti a bassa velocità.
6. Alzate il piedino e tagliate i fili residui a circa 5 cm dal tessuto.
7. Tirate l'estremità del filo inferiore e tirate il filo superiore sul rovescio del tessuto. Annodatevi insieme.
8. Dopo la cucitura portate la leva disinnesto trasporto a destra.



Nota:

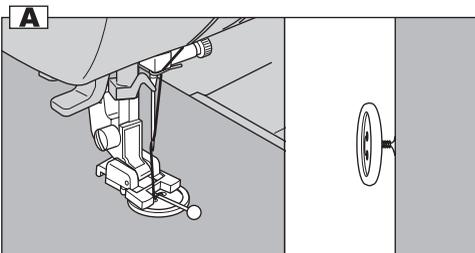
Per applicare un bottone a 4 fori fate come già descritto per i primi due fori. Poi sollevate leggermente il piedino e spostate il tessuto per permettere di cucire gli altri due fori, in modo indipendente o incrociando sopra i primi due fori.

A. Gambo di filo

I bottoni applicati su cappotti e giacche dovrebbero avere un gambo di filo per tenerli staccati dal tessuto. Posizionate uno spillo o un ago da macchina sulla cima del bottone, tra i fori e cucite sopra lo spillo o l'ago.

Tirate il filo sul retro del bottone e avvolgetelo per formare un gambo di filo.

Annodate saldamente le estremità del filo.



- Mod. 420 - _____

APPLICAZIONE BOTTONI

Nr. 23 Piedino standard

1. Abbassate la griffa spostando la leva disinnesto griffa a sinistra.
2. Inserite il piedino standard e allineate i due fori del bottone alla fessura del piedino.
3. Spingete il tastino posto sul lato destro del piedino e abbassate il piedino per trattenere saldamente il bottone.
4. Regolate l'ampiezza punto in modo che l'ago entri nel foro di sinistra del bottone.
5. Ruotate a mano il volantino in modo che l'ago entri nel secondo foro. Potrebbe essere necessario regolare ancora l'ampiezza .

⚠ ATTENZIONE: Per prevenire incidenti
Assicuratevi che l'ago non colpisca il bottone durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe spezzarsi.

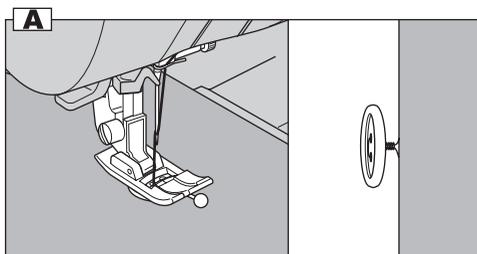
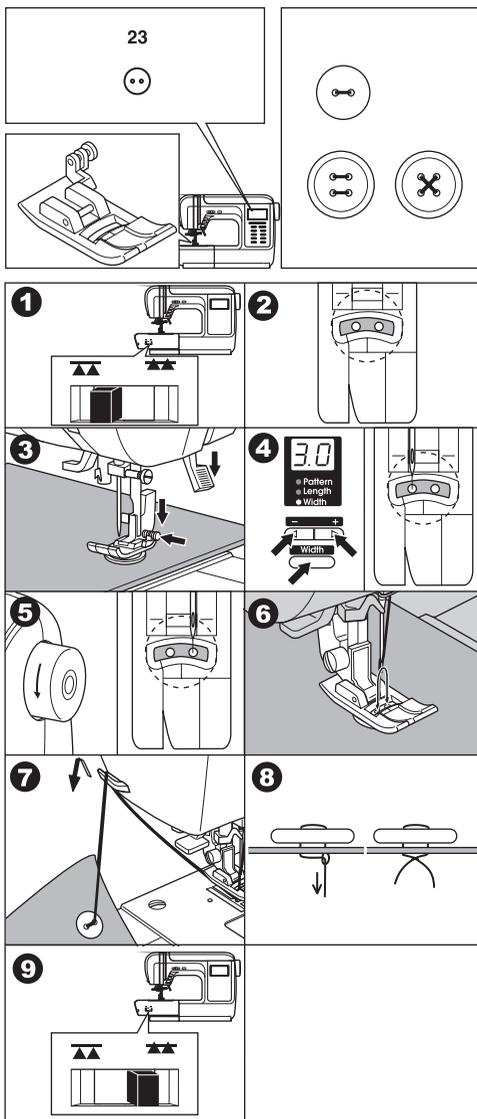
6. Cucite circa 10 punti a bassa velocità.
7. Alzate il piedino e tagliate i fili residui a circa 10 cm dal tessuto.
8. Tirate l'estremità del filo inferiore e tirate il filo superiore sul rovescio del tessuto. Annodateli insieme.
9. Dopo la cucitura portate la leva disinnesto trasporto a destra.

Nota:

Per applicare un bottone a 4 fori fate come già descritto per i primi due fori. Poi sollevate leggermente il piedino e spostate il tessuto per permettere di cucire gli altri due fori, in modo indipendente o incrociando sopra i primi due fori.

A. Gambo di filo

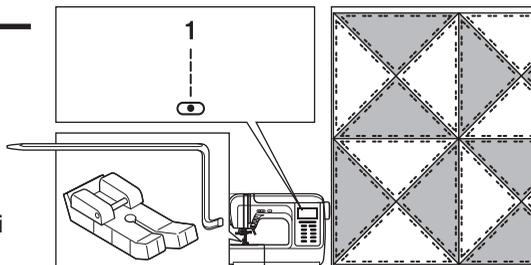
I bottoni applicati su cappotti e giacche dovrebbero avere un gambo di filo per tenerli staccati dal tessuto. Posizionate uno spillo o un ago da macchina sulla cima del bottone, tra i fori e cucite sopra lo spillo o l'ago. Tirate il filo sul retro del bottone e avvolgetelo per formare un gambo di filo. Annodate saldamente le estremità del filo.



- Mod. 424 -

QUILTING

Il quilting è sempre formato da tre strati di materiale.
 Strato superiore, centrale e inferiore.
 Lo strato superiore è composto da pezzi di diversi tessuti di forme geometriche uniti insieme.



Nr. 1 Punto diritto (posizione ago al centro)

Punto diritto / piedino quilting, barra quilting



ATTENZIONE: Per prevenire incidenti

Quando usate punto diritto / piedino quilting non spostate l'ago dalla posizione centrale.

A. Unione dei pezzi di tessuto

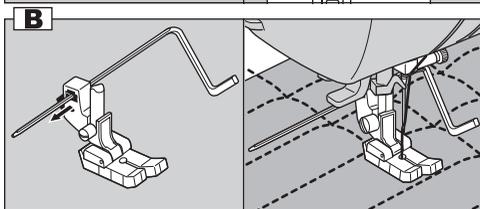
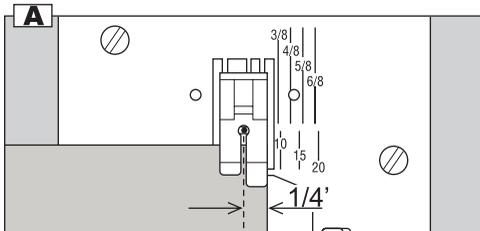
Unite i pezzi di tessuto usando il programma Nr. 1, lasciando un bordo di 6.3 mm.

B. Quilting

Cucite i tre strati di materiale.

Usate la barra quilting per cucire le file successive.

Inserite la barra quilting nel foro del supporto piedino e impostate la distanza desiderata.



- Mod. 422,420 -

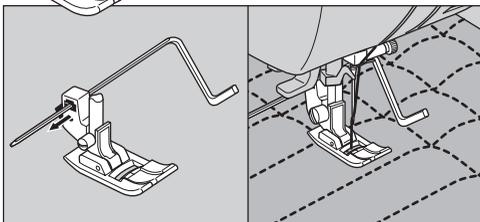
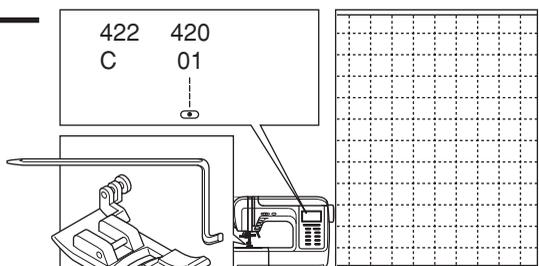
QUILTING

422 420
1 01 Punto diritto
 (posizione ago al centro)

Piedino standard (A), Barra quilting

Usate la barra quilting per cucire le file successive.

Inserite la barra quilting nel foro del supporto piedino e impostate la distanza desiderata.



QUILTING A EFFETTO MANUALE

424 422 420

9 6 06 Quilting a effetto manuale
(posizione ago al centro)
10 - - Quilting a effetto manuale
(posizione ago a sinistra)

Piedino standard (A)

Usate un filo invisibile di nylon o un filato molto leggero che sia adatto allo strato di tessuto superiore.

Inserite nella spolina un filato di colore contrastante con quello del tessuto.

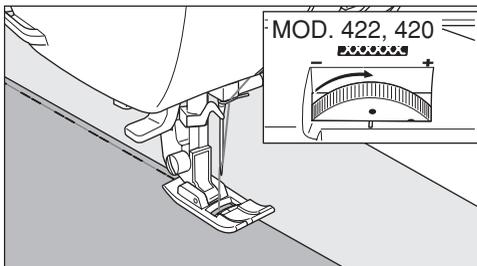
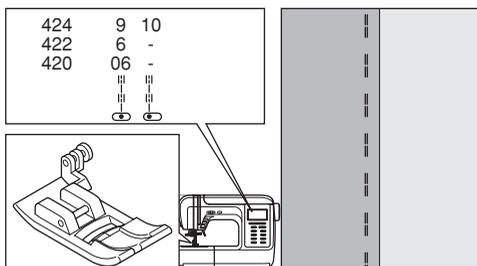
- MOD. 424 -

La tensione sarà impostata al massimo quando viene selezionato questo punto.

Durante la cucitura il filo inferiore viene portato in superficie per rendere l'effetto di un quilting tradizionale a mano.

- MOD. 422, 420 -

Aumentate al massimo la tensione. Durante la cucitura il filo inferiore viene portato in superficie per rendere l'effetto di un quilting tradizionale a mano.



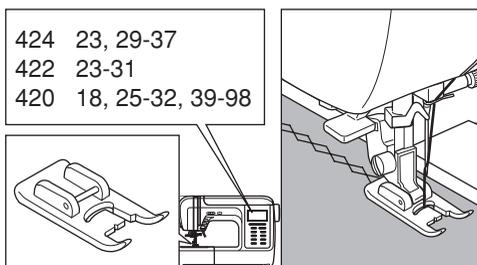
PUNTI UTILI DECORATIVI

Usati per bordi decorativi e per impunture decorative sulle camicie.

424 422 420
23, 29-37 23-31 18, 25-32, 39-98

Piedino satin (B)

Quando si cuciono tessuti molto leggeri è consigliabile applicare un rinforzo sul rovescio del tessuto.



CUCITURA DI PUNTI DECORATIVI E CARATTERI

La macchina ha 76 punti decorativi e 2 stili di caratteri (Block e scrip, maiuscolo e minuscolo). Vd. pag. 58 o la TABELLA PUNTO all'interno del coperchio superiore. Potete combinarli e realizzarli facilmente.

A. PER SELEZIONARE PUNTI DECORATIVI E CARATTERI

1. a. PUNTI DECORATIVI:

Premete il tasto Punto decorativo.
I primi 4 punti decorativi appaiono sulla parte centrale dello schermo LCD.

b. CARATTERI

Premendo il tasto Carattere lo stile del carattere cambia nel modo seguente.

Carattere Block
Carattere Script

2. Premendo i tasti Indicatore i gruppi scorreranno avanti e indietro. Premete questi tasti finchè compare il gruppo di punti desiderato.
3. Premendo il tasto Più (+>>) o Meno (<<-), scorrono 2-7 punti avanti o indietro. Premete questi tasti finchè appare il punto desiderato.
4. Premete il tasto Cursore (>) o (<) per evidenziare il punto desiderato.

Nota:

Quando viene evidenziato il punto più laterale, premendo il tasto Cursore (>) o (<) appare il punto successivo o precedente.

5. Premete il tasto OK. Un'unità di punto decorativo o un carattere vengono memorizzati.

Il punto selezionato (unità) appare nella parte superiore dello schermo.

Nota:

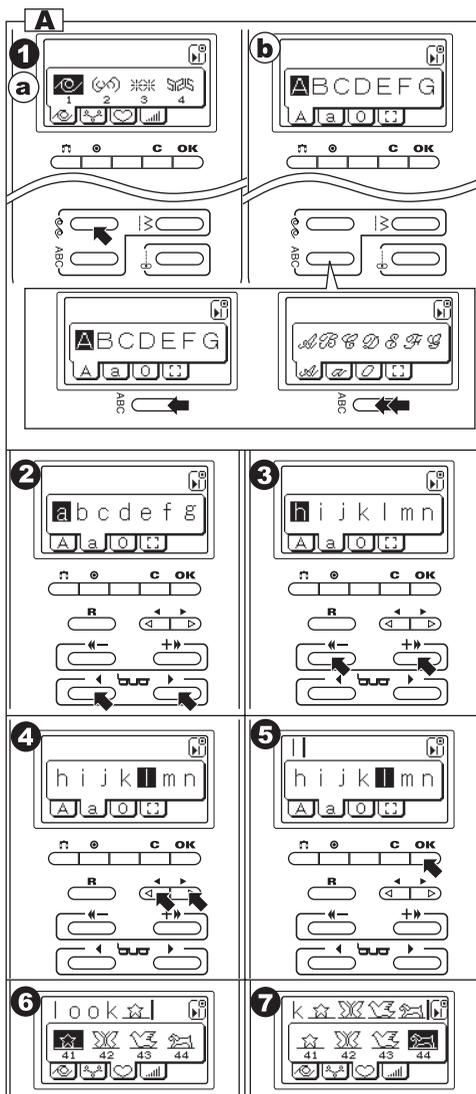
L'unità di punto decorativo è indicata a pag. 58.

6. In base a questa procedura selezionate il successivo punto desiderato.

Lo schermo indica sul lato superiore i punti scelti nell'ordine selezionato.

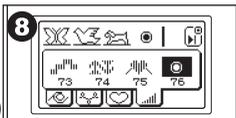
La macchina memorizza al massimo 60 motivi.

7. Quando i punti selezionati nell'area indicata scompaiono dallo schermo, potete controllarli premendo il tasto Ritorno (vd. successivo).



8. Nota:

Il punto " 76 " decorativo è il Punto di fermatura. Per prevenire sfilacciamenti è utile memorizzare un punto di fermatura al termine di un punto decorativo (i caratteri hanno un punto fermatura incorporato)



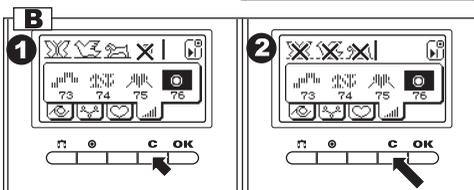
B. CANCELLARE IL PUNTO SELEZIONATO

1. Se selezionate un punto indesiderato, per cancellarlo premete brevemente (per meno di 0.5 sec.) il tasto (C).

La macchina cancella l'ultimo punto selezionato.

2. Se volete cancellare tutti i punti, premete più a lungo il tasto (C) (per più di 0.5 sec.).

La macchina cancella tutti i punti selezionati.



C. CONTROLLO DEI PUNTI SELEZIONATI

Potete controllare i punti selezionati nel seguente modo.

1. Premete il tasto Ritorno (R).

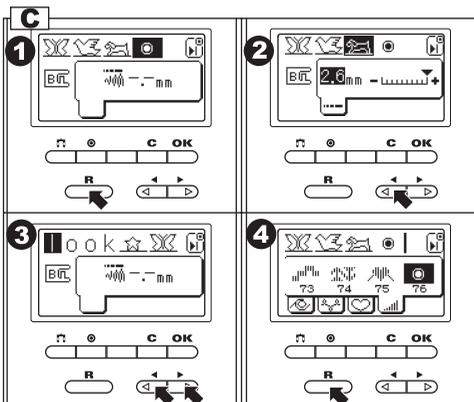
L'ultimo punto selezionato viene evidenziato.

2. Premete il tasto Cursore (<).

L'evidenziazione si sposta a sinistra.

3. Controllate i punti selezionati premendo i tasti Cursore (<) o (>).

4. Premete ancora il tasto Ritorno (R) per tornare alla modalità di selezione.



D. REGOLAZIONE LUNGHEZZA E AMPIEZZA PUNTO

Potete regolare lunghezza e ampiezza dei punti decorativi.

1. Premete il tasto Ritorno (R).

2. Selezionate il punto (evidenziato) che volete modificare premendo i tasti Cursore.

3. Premete il tasto Indicatore finchè appare la modalità che volete regolare.

Modalità a. Regolazione lunghezza punto.

Modalità b. Regolazione ampiezza punto.

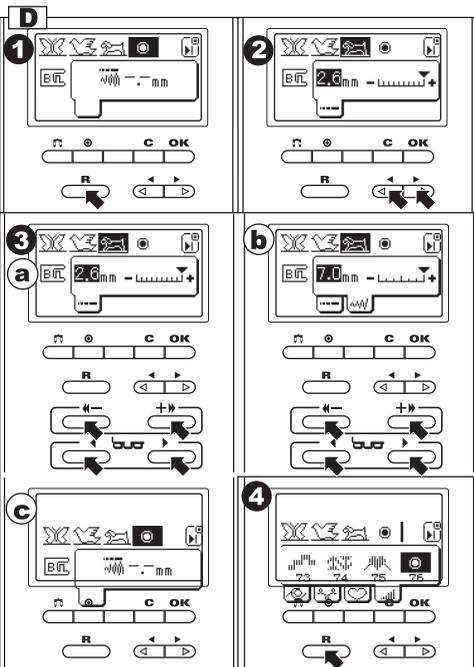
Regolate le impostazioni premendo i tasti Più (+>>) o Meno (<<-).

Le procedure di regolazione sono uguali a quelle dei punti utili, vd. pag. 13 per la regolazione di lunghezza e ampiezza.

Nota:

Nei caratteri e in alcuni punti decorativi non si possono modificare lunghezza e ampiezza. In questo caso appare il segno c.

4. Premete ancora il tasto Ritorno (R) per tornare alla modalità di selezione.



E. CUCITURA DEI PUNTI SELEZIONATI

Modalità cucitura (Singola / Ripetuta)

Potete modificare la modalità di cucitura premendo il tasto Punto di fermatura.

a. Modalità singola (Pre-impostata)

Il segno "□" appare sullo schermo.

La macchina si ferma automaticamente dopo aver cucito una volta i punti scelti.

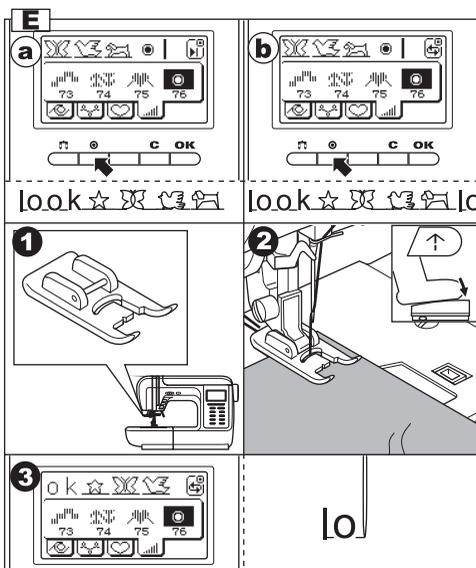
b. Modalità Ripetuta

Il segno "□" appare sullo schermo.

La macchina cuce i punti selezionati ripetutamente finchè la fermate.

Impostate questa modalità quando cucite ripetutamente uno o più punti decorativi.

1. Inserite il piedino satin (B) quando cucite punti decorativi e caratteri.
2. Abbassate il piedino e iniziate a cucire.
3. La macchina indica il motivo cucito sul lato sinistro in alto dello schermo.



Nota:

Se modificate la modalità di cucitura durante la cucitura, questa potrebbe modificarsi dopo aver eseguito per intero il motivo selezionato.

F. SUGGERIMENTI

a. Per ricucire dall'inizio un punto selezionato.

Quando fermate la macchina durante l'esecuzione di un motivo potreste voler far ripartire dall'inizio il motivo scelto.

In questo caso premete il tasto Punto decorativo o Carattere.

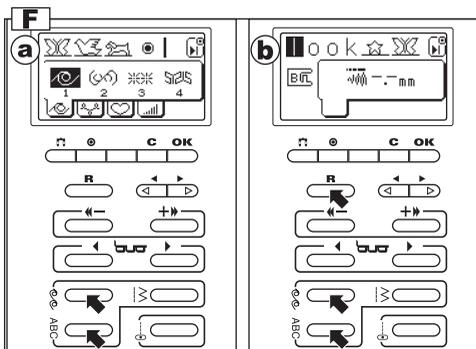
b. Per richiamare punti selezionati

La macchina conserverà il motivo selezionato se ne scegliete uno di utilità.

Per richiamare questi motivi premete il tasto Punto decorativo o Carattere e poi premete il tasto Ritorno.

La macchina richiamerà i motivi selezionati impostando la modalità controllo.

In questo caso la modalità di cucitura tornerà singola.



CUCITURA DI PUNTI DECORATIVI E CARATTERI

La macchina ha 48 punti decorativi e 1 stile di caratteri (maiuscolo e minuscolo).

Vd. la TABELLA PUNTI a pag. 59.

Potete combinarli e cucirli facilmente.

A. PER SELEZIONARE PUNTI DECORATIVI E CARATTERI

1. a. PUNTI DECORATIVI;

Premete il tasto Punto decorativo.

I primi 4 punti decorativi appaiono sulla parte bassa dello schermo LCD.

b. CARATTERI

Premendo il tasto Carattere lo stile del carattere cambia nel modo seguente.

Maiuscolo

Minuscolo

2. Premendo il tasto Più (+>>) o Meno (<<-) scorrono 4 o 6 punti avanti o indietro. Premete questi tasti finchè appare il punto desiderato.

3. Premete il tasto Cursore (>) o (<) per evidenziare il punto desiderato.

Nota:

Quando viene evidenziato il punto più laterale, premendo il tasto Cursore (>) o (<) appare il gruppo successivo o precedente.

4. Premete il tasto OK. Un'unità di punto decorativo o un carattere vengono memorizzati.

Il punto selezionato (unità) appare nella parte superiore dello schermo.

Nota:

L'unità di punto decorativo è indicata a pag. 59.

5. In base a questa procedura selezionate il successivo punto desiderato.

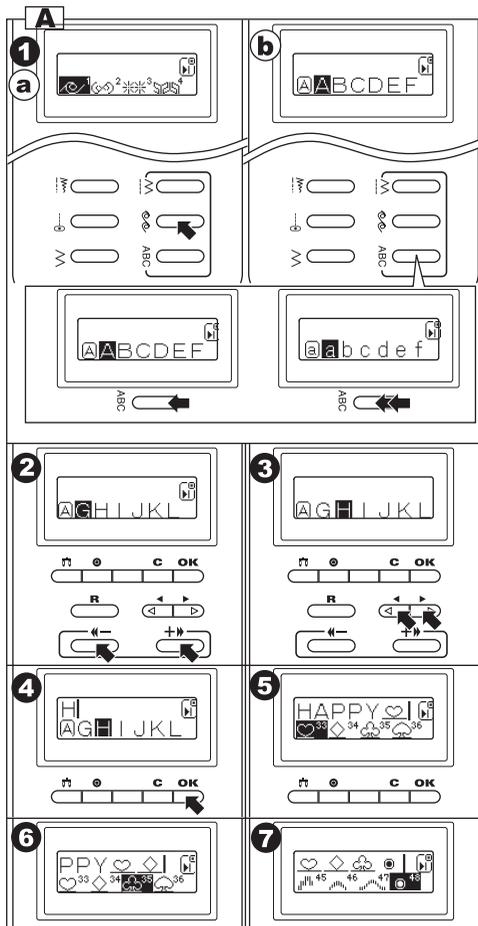
Lo schermo indica sul lato superiore i punti scelti nell'ordine selezionato.

La macchina memorizza al massimo 40 motivi.

6. Quando i punti selezionati nell'area indicata scompaiono dallo schermo, potete controllarli premendo il tasto Ritorno (vd. successivo).

7. Nota:

Il punto "48" decorativo è il Punto di fermatura. Per prevenire sfilacciamenti è utile memorizzare un punto di fermatura al termine di un punto decorativo (i caratteri hanno un punto di fermatura incorporato).



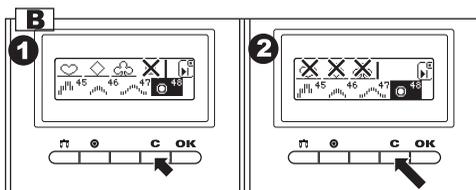
B. PER CANCELLARE I PUNTI SELEZIONATI

1. Se selezionate un punto indesiderato, per cancellarlo premete brevemente (per meno di 0.5 sec.) il tasto (C).

La macchina cancella l'ultimo punto selezionato.

2. Se volete cancellare tutti i punti, premete più a lungo il tasto (C) (per più di 0.5 sec.).

La macchina cancella tutti i punti selezionati.



C. CONTROLLO DEI PUNTI SELEZIONATI

Potete controllare i punti selezionati nel seguente modo.

1. Premete il tasto Ritorno (R).

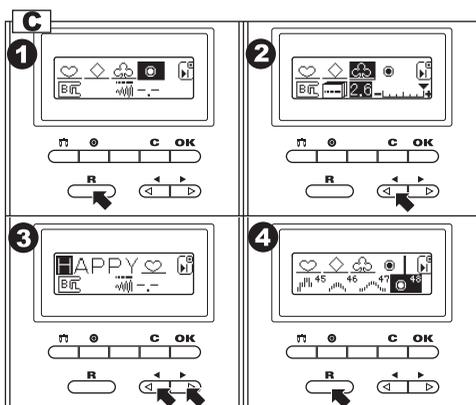
L'ultimo punto selezionato viene evidenziato.

2. Premete il tasto Cursore (<).

L'evidenziazione si sposta a sinistra.

3. Controllate i punti selezionati premendo i tasti Cursore (<) o (>).

4. Premete ancora il tasto Ritorno (R) per tornare alla modalità di selezione.



D. REGOLAZIONE LUNGHEZZA E AMPIEZZA PUNTO

Potete modificare lunghezza e ampiezza dei punti decorativi.

1. Premete il tasto Ritorno (R).

2. Selezionate il punto (evidenziato) che volete modificare premendo i tasti Cursore.

3. Premete il tasto lunghezza/ampiezza finché appare la modalità che desiderate regolare. Modalità a. Regolazione lunghezza punto.

Modalità b. Regolazione ampiezza punto.

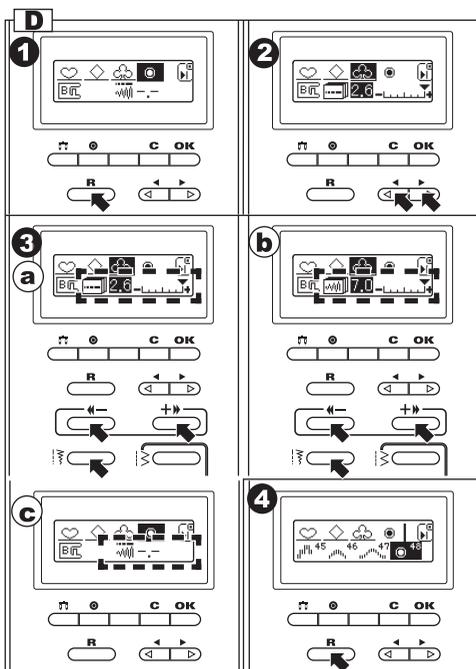
Modificate i valori premendo i tasti Più (+>>) o Meno (<<).

Le procedure di regolazione sono uguali a quelle dei punti utili, vd. pag. 15 per la regolazione di lunghezza e ampiezza.

Nota:

Nei caratteri e in alcuni punti decorativi non si possono modificare lunghezza e ampiezza. In questo caso appare il segno c.

4. Premete ancora il tasto Ritorno (R) per tornare alla modalità di selezione.



E. PER CUCIRE I PUNTI SELEZIONATI

Modalità cucitura (Singola / Ripetuta)

Potete modificare la modalità di cucitura premendo il tasto Punto di fermatura.

a. Modalità singola (Pre-impostata)

Il segno “” appare sullo schermo.

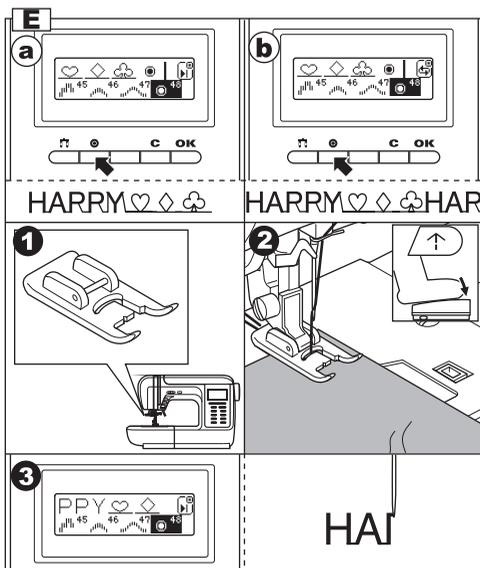
La macchina si ferma automaticamente dopo aver cucito una volta i punti scelti.

b. Modalità Ripetuta

Il segno “” appare sullo schermo.

La macchina cuce i punti selezionati ripetutamente finchè la fermate. Impostate questa modalità quando cucite ripetutamente uno o più punti decorativi.

1. Inserite il piedino satin (B) quando cucite punti decorativi e caratteri.
2. Abbassate il piedino e iniziate a cucire.
3. La macchina indica il motivo cucito sul lato sinistro in alto dello schermo.



Nota:

Se modificate la modalità di cucitura durante la cucitura, questa potrebbe modificarsi dopo aver eseguito per intero il motivo selezionato.

F. SUGGERIMENTI

a. Per ricucire dall'inizio un punto selezionato

Quando fermate la macchina durante l'esecuzione di un motivo potreste voler far ripartire dall'inizio il motivo scelto.

In questo caso premete il tasto punto decorativo o carattere.

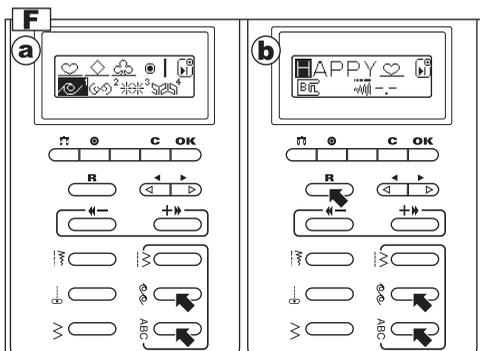
b. Per richiamare i punti selezionati

La macchina conserverà il motivo selezionato se ne scegliete uno di utilità.

Per richiamare questi motivi premete il tasto punto decorativo o carattere e poi premete il tasto Ritorno.

La macchina richiamerà i motivi selezionati impostando la modalità controllo.

In questo caso la modalità di cucitura tornerà singola.



APPLICAZIONI

424 **422** **420**
26 18 24

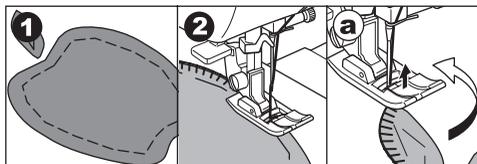
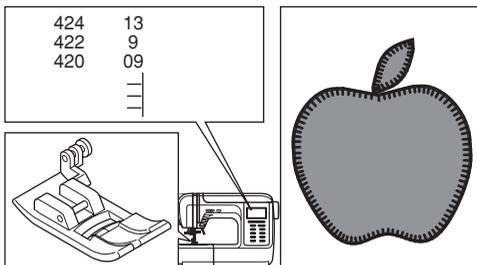
Piedino standard (A)

1. Fissate l'applicazione sul tessuto con colla, per tessuti, termoadesivo o imbastitura.
2. Cucite il bordo dell'applicazione facendo cadere l'ago più vicino possibile al bordo. Il punto diritto presenta un effetto di cucitura manuale.

a. Cucitura negli angoli

Portate l'ago nella posizione più bassa e alzate il piedino.

Usate l'ago come perno e ruotate il tessuto.



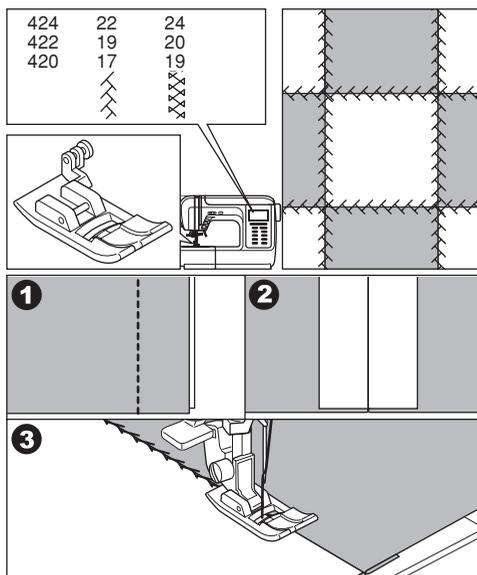
PATCHWORK

Per ottenere ulteriori effetti decorativi utilizzate materiali diversi.

424 **422** **420**
22,24 19,20 17,19

Piedino standard (A)

1. Posizionate due pezzi di tessuto con i diritti a contatto e cucite una fila di punti diritti.
2. Premete la cucitura aperta.
3. Assicuratevi che i punti prendano entrambi i lati del tessuto.



AGO GEMELLARE

Potete creare interessanti effetti decorativi utilizzando l'ago gemellare e infilando la macchina con due filati di colori diversi. Eseguite sempre un campione di prova per stabilire le impostazioni più adatte al lavoro.

Si possono eseguire con ago gemellare tutti i punti tranne asole, travette e rammendo.

Piedino standard o satin

ATTENZIONE: Per prevenire incidenti.

- Utilizzate solo aghi adatti alla macchina. Gli altri aghi potrebbero rompersi.
- Non si può utilizzare l'infilata ago. Infilate a mano ciascuna cruna.

- Rimuovete l'ago singolo ed inserite l'ago gemellare.
- Infilate il primo filo nel modo consueto.
- Infilate la cruna di sinistra a mano, da davanti a dietro.
- Posizionate il perno rocchetto extra con la rondella di feltro sul perno filarello.
- Posizionate il secondo rocchetto.
- Infilate il secondo filo come il primo.
- Per un miglior risultato non posizionate il filo nel guidafile barra ago. Infilate la cruna destra a mano da davanti a dietro.
- Premete il tasto ago gemellare.
 - Mod. 424, 422 - Il simbolo dell'ago gemellare compare sul display.
 - Mod. 420 - Si attiva l'indicatore ago gemellare.

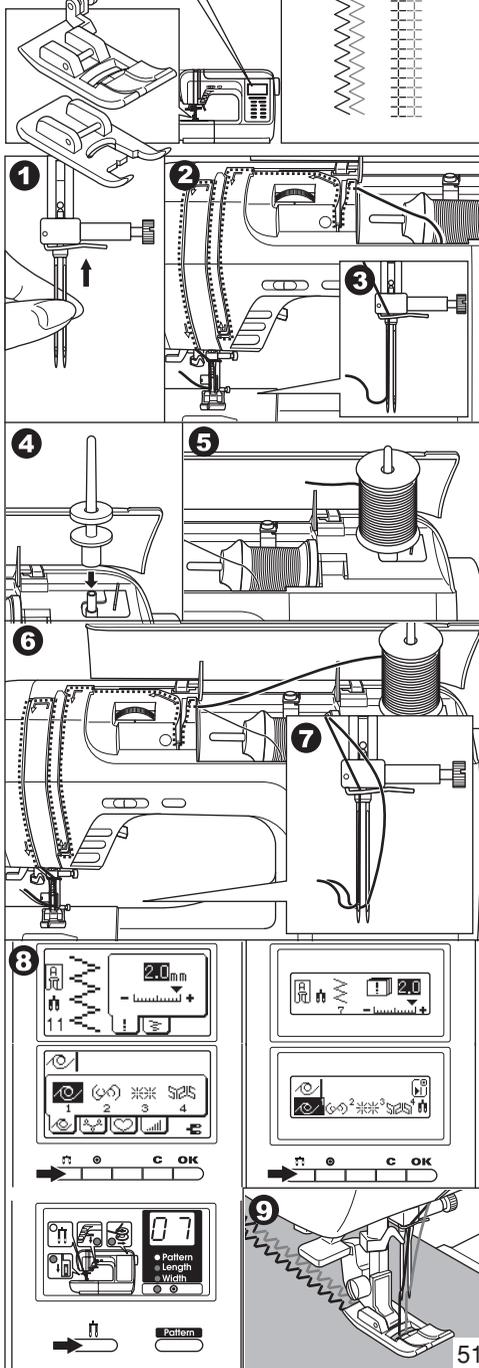
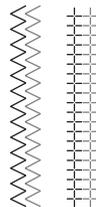
L'ampiezza punto verrà automaticamente ridotta.

ATTENZIONE: Per prevenire incidenti.

Se non premete il tasto ago gemellare, l'ago può colpire la placca ago e rompersi.

- Fate sempre una prova con il punto scelto.
- Eseguite il lavoro.

Tutti i punti tranne asole, travette e rammendo



TRAVETTA AUTOMATICA / RAMMENDO

Potete eseguire travette automatiche e rammendi usando il piedino asola.

424 422 420

51 42 37 Travette per rinforzare aree sottoposte a sforzo, come gli angoli delle tasche.

52 - 38 Rammendo, rattoppo e altre applicazioni.

Piedino asola

1. Regolate lo scorrimento sulla base secondo la lunghezza di travetta/rammendo.

a= Lunghezza travetta / rammendo

2. Passate il filo superiore attraverso il foro del piedino asola e portate i fili superiore e inferiore a sinistra.

3. Posizionate il tessuto sotto al piedino in modo che il punto di inizio sia da questo lato. Abbassate il piedino

b. Quando cucite travette su un bordo di tessuto spesso come una tasca, posizionate un tessuto di uguale spessore o un cartoncino di fianco al tessuto.

4. Abbassate completamente la leva dell'asola.

Nota:

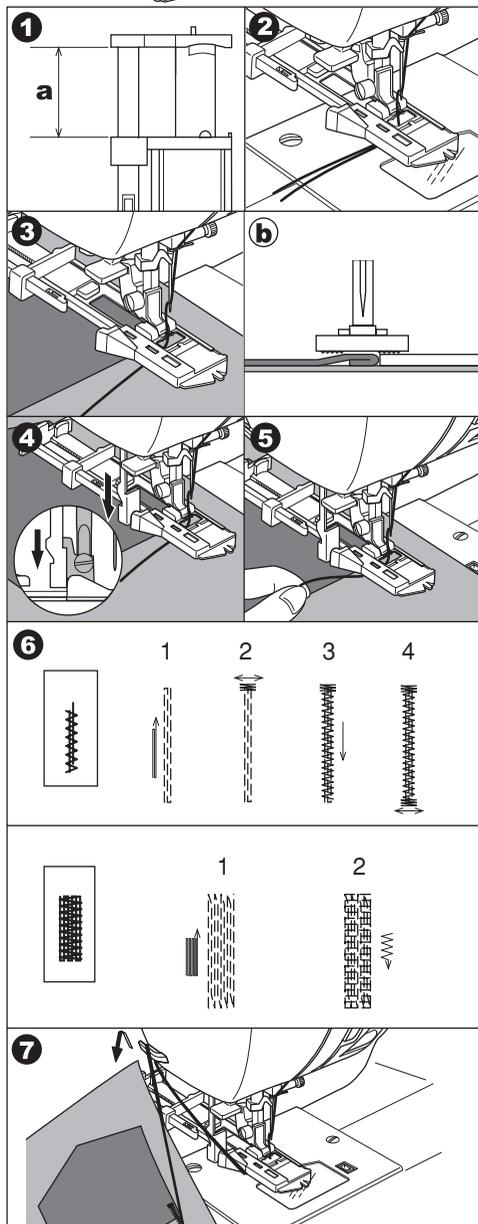
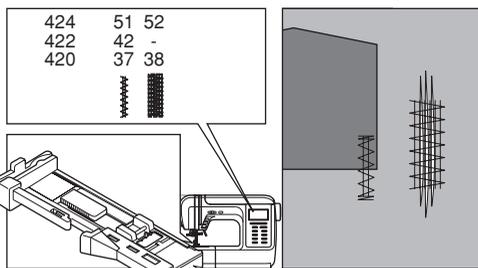
La macchina non comincerà a cucire se la leva dell'asola non è abbassata o il piedino asola non è posizionato correttamente.

5. Trattenete leggermente il filo superiore e avviate la macchina.

6. La macchina eseguirà travetta o rammendo come illustrato.

La macchina si fermerà automaticamente.

7. Sollevate la leva alzapiedino e tagliate i fili.



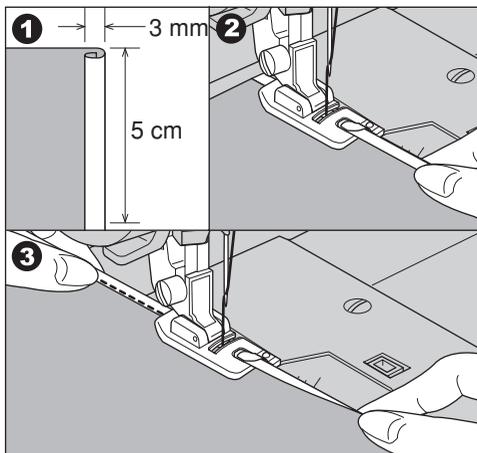
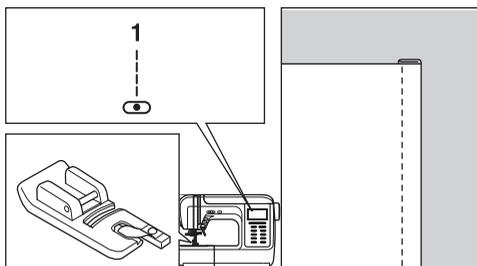
- Solo mod. 424 -

ORLO STRETTO

No. 1 Punto diritto (Posizione ago al centro)

Piedino orlo stretto

1. Ripiegate circa 3 mm di bordo del tessuto, quindi ripiegate ancora di 3 mm per circa 5 cm lungo il bordo del tessuto.
2. Inserite l'ago nella piega ruotando a mano il volantino verso di voi e abbassate il piedino. Cucite diversi punti e sollevate il piedino. Inserite il tessuto piegato nella spirale aperta del piedino orlatore. Spostate il tessuto avanti e indietro per arrotolare la piega.
3. Abbassate il piedino e iniziate a cucire lentamente guidando il bordo grezzo di fronte al piedino per arrotolarlo regolarmente.



- Solo mod. 424 -

CORDONCINO

No. 11 Punto Zigzag per cordoncino singolo
No. 13 Zigzag multiplo per cordoncino triplo

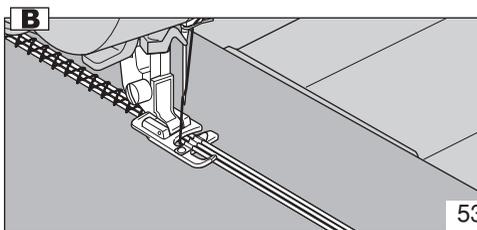
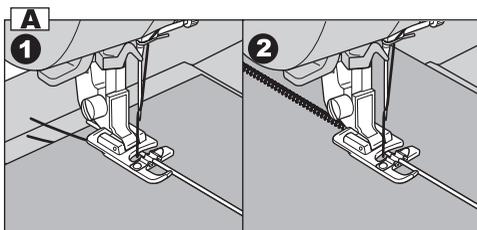
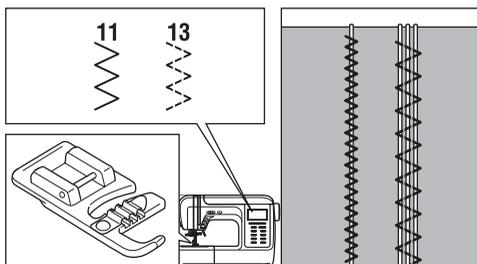
Piedino cordoncino

A. CORDONCINO SINGOLO

1. Selezionate il punto Nr. 11. Inserite il cordoncino nella scanalatura centrale del piedino dal lato destro. Tirate circa 5 cm di cordoncino dietro al piedino.
2. Regolate l'ampiezza punto in modo che i punti coprano il cordoncino. Abbassate il piedino e cucite piano guidando il cordoncino.

B. CORDONCINO TRIPLO

Selezionate il punto Nr. 13 e impostate l'ampiezza punto su 6.0-7.0. Inserite tre cordoncini nelle fessure del piedino cordoncino.

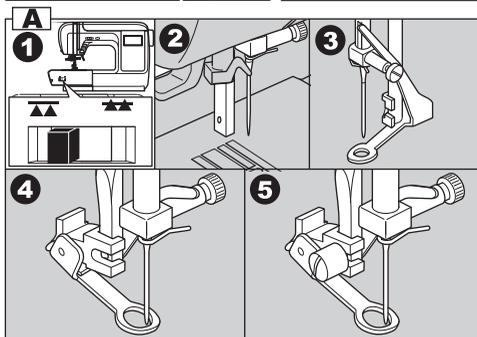
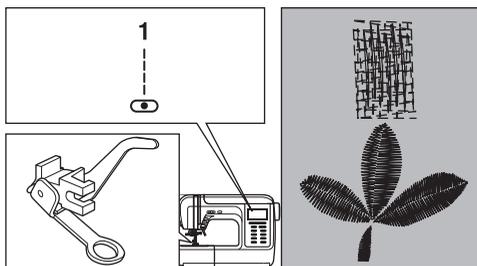


- Solo mod. 424- RAMMENDO/RICAMO A MANO LIBERA

No. 1 Piedino ricamo / rammendo

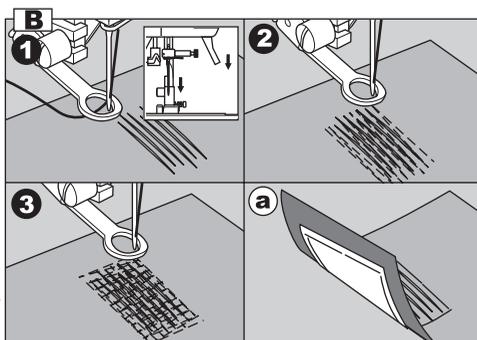
A. INSERIMENTO PIEDINO RICAMO/ RAMMENDO

1. Abbassate la griffa spostando la leva innesto trasporto a sinistra.
2. Rimuovete piedino e supporto.
3. Il braccetto del piedino ricamo/rammendo deve scorrere sul supporto della vite morsetto ago.
4. Fate scivolare la testa dell'attacco in plastica da sinistra a destra in modo che si inserisca nella barra premistoffa.
5. Stringete la vite del piedino.



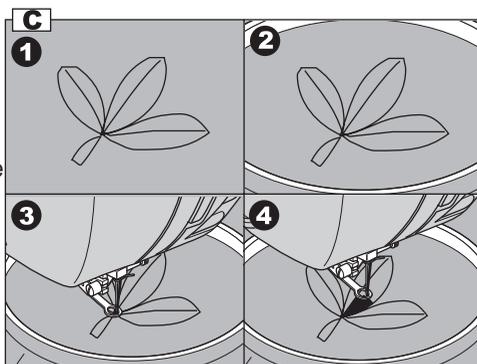
B. RAMMENDO

1. Posizionate il tessuto sotto il piedino.
 2. Abbassate il piedino. Afferrate il tessuto intorno all'area da rammendare. Cucite, muovendo il tessuto a mano avanti e indietro con movimento regolare, cucendo punti in file ravvicinate sopra lo strappo o l'area consumata.
 3. Quando l'area è stata riempita di punti, muovete il tessuto da lato a lato in modo simile per intrecciare o rinforzare la cucitura.
- a. Nota:
Rinforzate le zone vuote con un supporto, imbastite il supporto prima del rammendo.

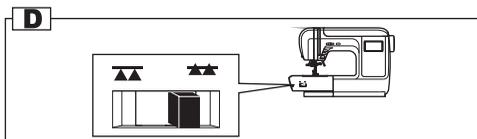


C. RICAMO A MANO LIBERA

1. Tracciate il contorno del ricamo sulla superficie del tessuto.
 2. Posizionate il disegno da ricamare tra le due sezioni del telaio.
- Nota:
Il telaio da ricamo non è incluso nella macchina.
3. Posizionate il telaio sotto l'ago e abbassate il piedino.
 4. Avviate la macchina a media velocità, guidando il telaio in modo che l'ago si sposti lungo il contorno del disegno.



- ## D. Dopo il rammendo/ricamo a mano libera
- Sollevare la griffa spostando la leva innesto trasporto verso destra.



- Solo mod. 424, 420 - _____

OCCHIELLO

Questo punto viene utilizzato per fori nelle cinture e applicazioni simili.

424 420

25 22

Occhiello Piedino satin (B)

Potete scegliere fra 3 dimensioni di occhiello modificando la lunghezza punto.

1. Posizionate il tessuto sotto al piedino e abbassatelo. Avviate la macchina.

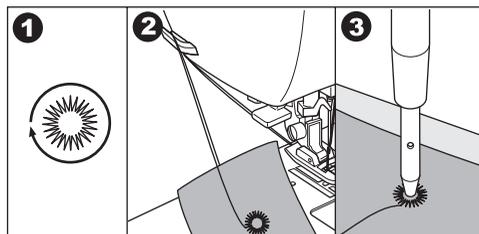
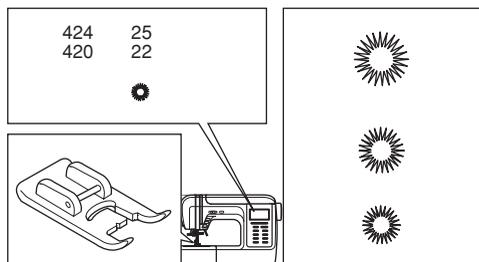
La macchina eseguirà l'occhiello e si fermerà automaticamente.

2. Sollevate il piedino e tagliate i fili.

3. Aprite il foro al centro dell'occhiello.

Nota:

Il punzone per occhiello non è in dotazione alla macchina.

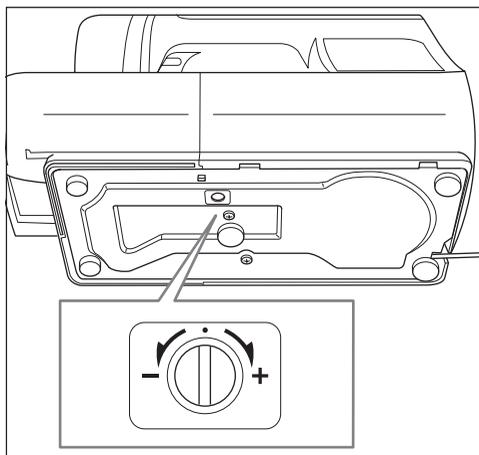


BILANCIAMENTO PUNTI AVANTI E INDIETRO _____

In base al tipo di tessuto da cucire potrebbe essere necessario bilanciare i punti avanti e indietro.

Questa regolazione è necessaria quando un punto decorativo o un carattere risultano deformati.

Ruotate la vite posta sul fondo della macchina in entrambe le direzioni secondo la necessità.



PUNTI DECORATIVI

1. Se i punti sono deformati come nella figura (A), ruotate la vite in direzione del segno (+).

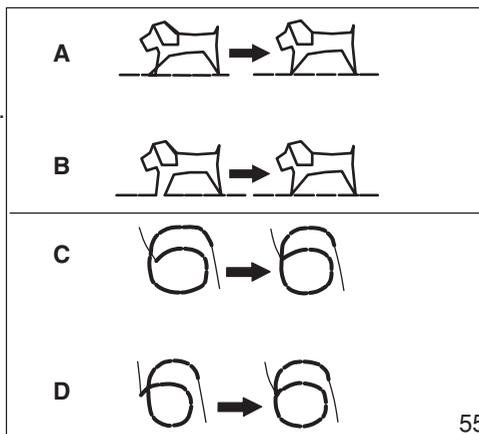
2. Se i punti sono deformati come nella figura (B), ruotate la vite in direzione del segno (-).

- Solo mod. 424, 422 -

CARATTERI

1. Se i punti sono deformati come nella figura (C), ruotate la vite in direzione del segno (-).

2. Se i punti sono deformati come nella figura (D), ruotate la vite in direzione del segno (+).



MANUTENZIONE

PERICOLO: Per ridurre il rischio di folgorazione.

Scollegate la macchina dall'alimentazione prima di effettuare la manutenzione.

PULIZIA

Se residui di tessuto sono accumulati nel gancio, la macchina non cucirà in modo regolare. Controllate e pulite i meccanismi di cucitura quando serve.

A. Cestello

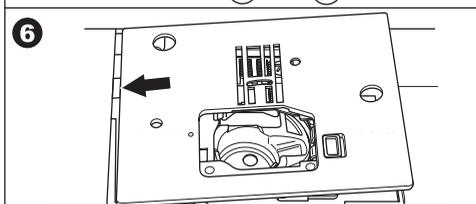
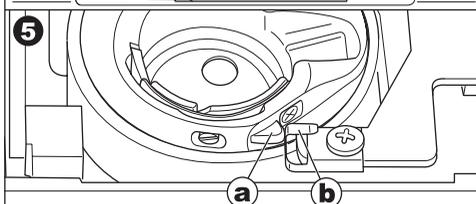
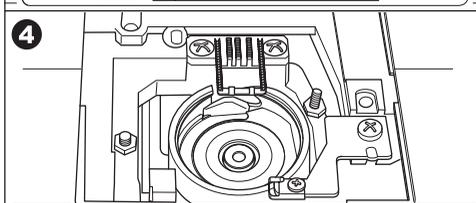
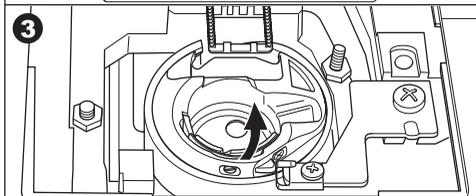
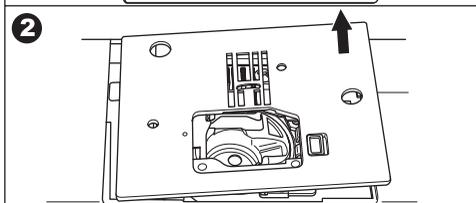
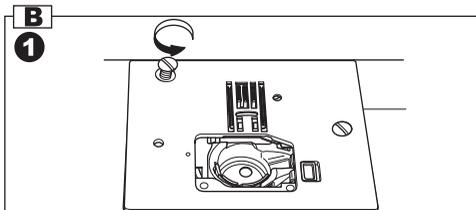
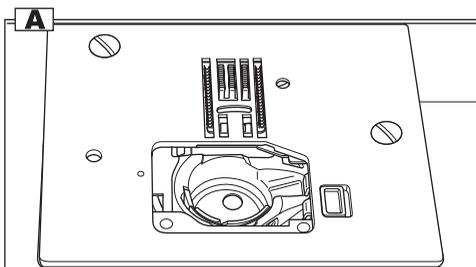
Rimuovete coperchio spolina e spolina.
Pulite il cestello.

B. Area gancio e griffa

1. Rimuovete ago, piedino e supporto.
Rimuovete coperchio spolina e spolina.
Rimuovete le viti di fissaggio placca ago.
2. Rimuovete la placca ago sollevando il lato destro della placca.
3. Sollevate il cestello e rimuovetelo.
4. Pulite area gancio, griffa e cestello, utilizzando un panno morbido e asciutto.
5. Reinserite il cestello nell'area del gancio in modo che la punta (a) sia a contatto del fermo (b) come illustrato.
6. Riposizionate la placca inserendo il gancio nella macchina. Stringete le viti.

Nota:

- * La macchina utilizza una luce LED per illuminare l'area di lavoro. Se non è accesa contattate il vostro rivenditore.
- * Non è necessario lubrificare la macchina.



SUGGERIMENTI

PROBLEMA	CAUSA	CORREZIONE	Pag.
Rottura filo superiore	Macchina non correttamente infilata.	Reinfilate la macchina.	22
	Filo aggrovigliato nella spolina.	Rimuovete il filo aggrovigliato.	21
	Ago inserito male.	Reinserite l'ago.	7
	Tensione eccessiva.	Regolate la tensione.	27,8
Rottura filo inferiore	Filato non adatto o di scarsa qualità.	Scegliete un filato adatto.	7
	Spolina infilata in modo non corretto.	Reinfilata la spolina.	21
Salto punti	Spolina troppo piena o irregolare.	Riavvolgete la spolina.	20
	Ago inserito in modo non corretto.	Pulite il cestello.	56
	Ago piegato o spuntato.	Reinserite l'ago.	7
Arricciature	Ago non adatto (su tessuto elastico).	Inserite un nuovo ago.	7
	Macchina non correttamente infilata.	Scegliete un ago adatto al tessuto (utilizzate un ago stretch).	7
	Spolina infilata in modo non corretto.	Reinfilate la spolina.	21
La macchina esegue punti lenti o cappi	Ago spuntato.	Inserite un nuovo ago.	7
	Tensione eccessiva.	Regolate la tensione.	27.8
	Macchina non correttamente infilata.	Reinfilate la macchina.	22
Punto deformato	Spolina infilata in modo non corretto.	Reinfilate la spolina.	21
	Tensione non corretta.	Regolate la tensione.	27.8
L'infila ago non infila la cruna	Piedino non adatto al punto.	Inserite il piedino corretto.	29-
	Tensione non bilanciata.	Regolate la tensione.	27.8
Trasporto non regolare	Ago non sollevato.	Alzate l'ago.	8,11
	Ago inserito male.	Reinserite l'ago.	7
	Ago piegato.	Inserite un nuovo ago.	7
Rottura ago	Griffa abbassata.	Sollevate la griffa.	9, 11
	Lunghezza punto non adatta al tessuto.	Regolate la lunghezza punto.	13,15,18
	Residui e polvere accumulati nella griffa.	Pulite l'area della griffa.	56
La macchina gira con difficoltà	Tessuto tirato durante la cucitura.	Non tirate il tessuto.	24
	L'ago colpisce il piedino.	Selezionate un punto adatto.	29-
	Ago inserito male.	Reinserite l'ago.	7
	Ago o filato non adatti al tessuto.	Scegliete ago e filato adatti.	7
La macchina non funziona	Residui e sporco accumulati nell'area gancio e nella griffa.	Rimuovete placca ago e cestello, pulite l'area del gancio e la griffa.	56
	Cavo non inserito nella presa di corrente.	Inserite a fondo la spina.	4
La macchina non funziona	Interruttore spento.	Accendete l'interruttore.	4
	Perno filarello spinto a destra.	Spingete il perno verso sinistra.	20
	Piedino non abbassato.	Abbassate il piedino.	9, 11
	Modalità cucitura asola: • La leva dell'asola non è completamente abbassata.	Abbassate la leva dell'asola.	36
	• Piedino asola non inserito.	Inserite il piedino asola.	36

Mod. 424 TABELLA PUNTI

La parte chiara del punto decorativo è un'unità di punto.

PUNTI UTILI

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10
11 12 13 14 15
16 17 18 19 20
21 22 23 24 25
26 27 28 29 30 31
32 33 34 35 36 37
38 39 40 41 42
43 44 45 46 47
48 49 50 51 52

PUNTI DECORATIVI

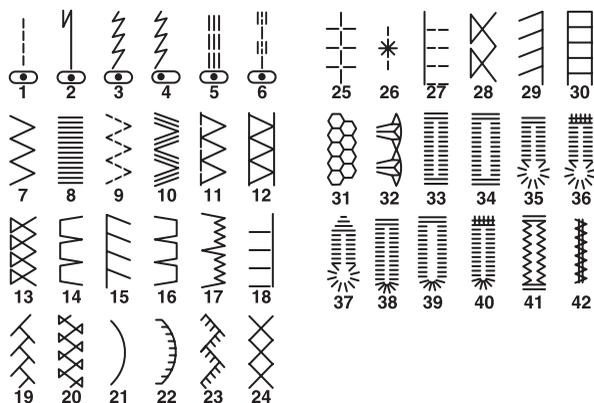
1 2 3 4
5 6 7 8
9 10 11 12
13 14 15 16
17 18 19 20
21 22 23 24
25 26 27 28
29 30 31 32
33 34 35 36
37 38 39 40
41 42 43 44
45 46 47 48
49 50 51 52
53 54 55 56
57 58 59 60
61 62 63 64
65 66 67 68
69 70 71 72
73 74 75 76

CARATTERE

GOTICO		SCRIPT	
X 1 VOLTA		X 2 VOLTE	
ABC	ABCDEF G HIJKLMN OPQRSTU VWXYZÄÄ ÀÆÇÈÉÑÖ ØÜ	ABC	<i>ABCDEFGHIJ KLMNOPQR STUVWXYZ ÀÆÇÈÉÑÖ ØÜ</i>
	abcdefghijklmnop ghijklmnop qrstuvwxyz vwxyzää àæçèéñö øü		<i>abcdefghijklmnop ghijklmnop qrstuvwxyz vwxyzää àæçèéñö øü</i>
	01234 56789		<i>01234 56789</i>
	[] . , ' ? & ! - - + / = ()		<i>[] . , ' ? & ! - - + / = ()</i>

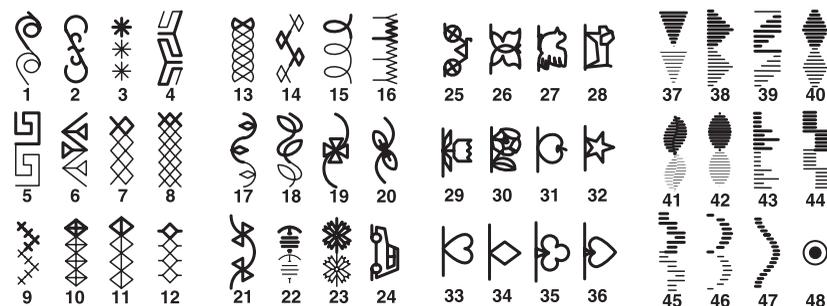
Mod. 422 TABELLA PUNTI

PUNTI UTILI



PUNTI DECORATIVI

La parte chiara del punto decorativo è un'unità di punto.



CARATTERE

ABC X 1 VOLTA ABC X 2 VOLTE

A	B	C	D	E	F	a	b	c	d	e	f
G	H	I	J	K	L	g	h	i	j	k	l
M	N	O	P	Q	R	m	n	o	p	q	r
S	T	U	V	W	X	s	t	u	v	w	x
Y	Z	À	Ä	Å	Æ	y	z	à	ä	å	æ
Ç	È	É	Ñ	Ö	Ø	ç	è	é	ñ	ö	ø
Ü	0	1	2	3	4	ü	0	1	2	3	4
5	6	7	8	9	[]	5	6	7	8	9	[]
.	,	'	?	&	!	.	,	'	?	&	!
-	+	/	=	()	-	+	/	=	()



www.necchi.it